SAMSUNG

YP-Z5F

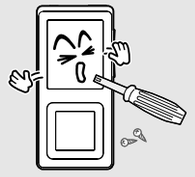
من أجل سلامتك

اقرأ هذا الدليل بعناية لضمان كيفية الاستخدام الصحيح للمنتوج ولتجنب أي خطر أو ضرر مادي.

تحذير عدم انتباه لتعليمات المنتوج قد يسبب الأذى الخطر.

استخدام المنتوج

الاستخدام غير المناسب يؤدي الى الانفجار، الحريق أو الصدمات الكهربائية.



لا تقم بتفكيك هذا المنتوج، إصلاحه أو تعديله بنفسك.

لا تبلل هذا المنتوج ولا تهبطه في الماء.

اذا بلل هذا المنتوج، لا تقم بتشغيله. اتصل بمركز الخدمة.

لا تضع المنتوج في مناطق رطبة، غبارية، أو سخامية، لأن ذلك يسبب الحريق أو الصدمة الكهربائية.

لا تترك هذا المنتوج في مناطق فوق35°C (95°F) (مثل السونة أو المكان الداخلي للسيارة الموقوفة).

في الصيف، درجة الحرارة الداخلية في المكان الداخلي للسيارة قد ترفع الى 80°C (176°F) على الحد الأقصى.

لتجنب ضرر سماعتك.

استخدام سماعة الأذن أو سماعة الرأس لوقت طويل قد يسبب ضرر سماعتك الخطر.

اذا عرضت للصوت بدرجة أكبر من 85 ديسيبل لوقت طويل، سوف يؤثر ذلك على سماعتك. كلما يكبر الصوت، كلما يؤثر على سماعتك تأثيرا خطرا (يتم الحوار العادي بين 50 و 60 ديسيبل و تكون درجة الضوضاء على الطريق 80 ديسيبل تقريبا). يوصى بأنك تضبط مستوى الصوت على الدرجة المتوسطة

(الدرجة المتوسطة تكون أقل من 2/3 لأقصى الدرجة).

اذ شعرت بصوت الرنين في الأذن (الآذان)، اخفض مستوى الصوت أو أوقف استخدام سماعة الأذن أو سماعة الرأس.

لتجنب أخطار حدث السير

لا تستخدم سماعة الأذن عندما تقود الدراجة الهوائية، السيارة أو الدراجة البخارية.

إلا، قد يسبب ذلك حدثا خطرا، وعلاوة على ذلك، تمنع قيادتها في بعض المناطق بالقانون.

استخدام سماعة الأذن في الطريق، خاصة على ممر المشاة، يؤدى الى حدث خطر.

من أجل سلامتك، تأكد من أن كابل سماعة الأذن لا يضع على ذراعك أو أشياء محيطة أخرى عندما تقوم بالتمرين البدني أو المشي.

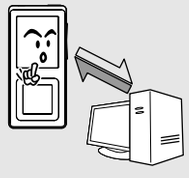
تنبيه عدم اتباع تعليمات المنتوج قد يسبب الأذى المادي أو خلل المنتوج.

استخدام المنتوج

انتبه لتجنب سوء الأداء للمنتوج والضرر المادي.

عند تعليق المنتوج على عنقك، انتبه لعدم وضع القوة المفرطة على حبل العنق.

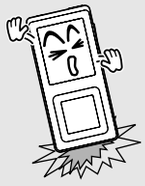
إدارة البيانات الهامة



تأكد من احتياط البيانات الهامة.

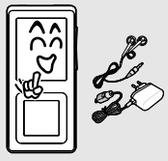
يرجى المعرفة أننا لا نتحمل أية مسؤولية عن الضرر الناتج عن فقدان البيانات بسبب العطل، الإصلاح أو الأسباب الأخرى.

تجنب سوء الأداء



لا تسبب الصدمة المفرطة على المنتوج بواسطة سقوطه. لا تضع أشياء ثقيلة على الجزء العلوي للمنتوج.

امنع دخول أية مادة غريبة أو غبار الى المنتوج.



استخدم دائما الملحقات المزود بها أو المصدق عليها بواسطة شركة سامسونج.

لا ترش الماء على المنتوج. لا تقم بتنظيف المنتوج باستخدام المواد الكيماوية مثل البنزين أو المخفف، لأن ذلك قد يسبب الحريق، الصدمة الكهربائية أو تلف سطح المنتوج.

لا تضع المنتوج في مكان قريب من الأشياء المغنطيسية، لأن ذلك قد يسبب سوء الأداء للمنتوج.

المحتويات

تحذيرات من أجل السلامة ٢
المحتويات ٤

فصل 1 | الإستعداد

ميزات المنتوج ٧
فحص المنتوج والملحقات ٨
المكونات ٨
معلومات عرض الشاشة ١٠
وظائف الأزرار ١١
شحن البطارية ١٣
الاستخدام الأساسي ١٤

فصل 2 | تحميل ملفك المطلوب

تحميل ملفك المطلوب ١٨
تحميل ملفك المطلوب ١٨
تركيب استديو الوسط ١٩
توصيل الى جهاز الكمبيوتر الخاص بك ٢١
إضافة الملفات/المجلدات في استديو الوسط ٢٢
إضافة الملفات/المجلدات في استديو الوسط مع
المسح الآلي ٢٤
نقل الملفات مع استديو الوسط ٢٦
استخدام بقرص قابل للنقل ٢٨
فصل من جهاز الكمبيوتر الخاص بك ٢٩

فصل 3 | وظيفة الوسط المتعددة

الاستماع الى الموسيقى ٣١
الاستماع الى الموسيقى ٣١
لتشغيل قائمة التشغيل ٣٤
تشغيل الخلط (إعادة التشغيل عشوائيا) ٣٥
فحص معلومات الموسيقى ٣٨
مشاهدة الصورة ٣٩
مشاهدة الصورة ٣٩
تكبير الصورة/مشاهدة عرض الانزلاق ٤٠
الاستماع الى راديو FM ٤١
الاستماع الى راديو FM ٤١
ضبط التردد ٤٣
ضبط راديو FM ٤٦
التسجيل ٤٨
تسجيل الصوت ٤٨

فصل 4 | الإعداد

الإعداد ٥١
إعداد الأوديو ٥١
إعداد العرض ٥٢
إعداد عرض الانزلاق ٥٣
إعداد إعادة التشغيل ٥٤
إعداد المؤقت ٥٥
إعداد اللغة ٥٦
إعادة الضبط ٥٧
فحص معلومات النظام ٥٨

فصل 5 | تحري الخلل وإصلاحه

إعادة ضبط النظام ٦٠
تحرى الخلل وإصلاحه ٦١

فصل 6 | الملحق

شجرة القائمة ٦٥
تركيب محرّك USB اليدوي ٦٦
مواصفات المنتوج ٦٩
اتصال بمركز سامسونج العالمي الانتشار ٧٠

فصل 1 | الاستعداد

ميزات المنتوج ٧
فحص المنتوج والملحقات ٨
المكونات ٨
معلومات عرض الشاشة..... ١٠
وظائف الأزرار ١١
شحن البطارية ١٣
الاستخدام الأساسي ١٤

ميزات المنتوج

الحرية لاختياري المفضل مع مشغّلك بـ

- يمكنك بسهولة البحث عن ملفات الموسيقى على حسب الفنان، الألبوم أو النوع ويمكنك الاختيار الخاص للأغاني المفضلة في قائمة التشغيل.

أطول وقت التشغيل وأقصر وقت التحميل بـ

- يمكن للبطارية المشحونة الكاملة تشغيل المشغّل لمدة 39 ساعة على الحد الأقصى.
- يدعم المشغّل قدرة USB 2.0 وهو أسرع من 1.1 USB لاتصال أسرع بجهاز الكمبيوتر الشخصي.

دعم تصاميم الملفات المختلفة بـ

- يدعم تصاميم الملفات المختلفة المحتوية على MP3، WMA و Ogg.
- يمكنك الاستمتاع بملفات الفوتو بتصاميم مختلفة على شاشة العرض بواسطة تحويلها الى تصميم JPG.

الصوت المحيط بـ 3 أبعاد بـ نوعية الوضوح العالي بـ

- المشغّل مجهّز بـ (Digital Natural Sound engine DNSe: المحرّك الصوتي الطبيعي الرقمي)، تقنية الصوت الفريدة لسامسونج للصوت القوي.

آلية الصفيحة اللمسية بـ

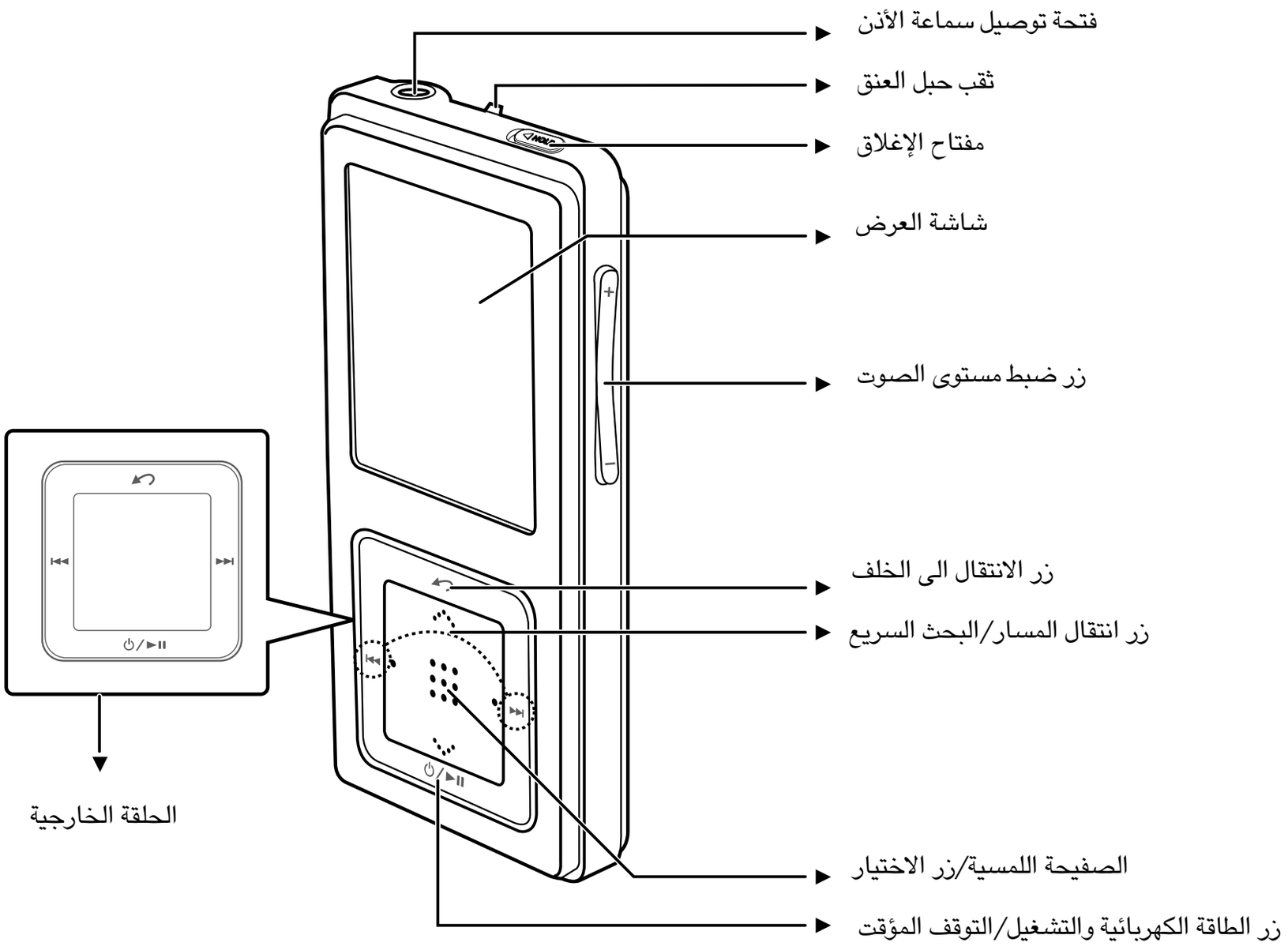
- ضع إصبعك على الصفيحة اللمسية وانتقل عليها واضغطها خفيفا لاختيار الملف أو الوظيفة التي تريد استخدامها.

التصميم الأحيائي بـ

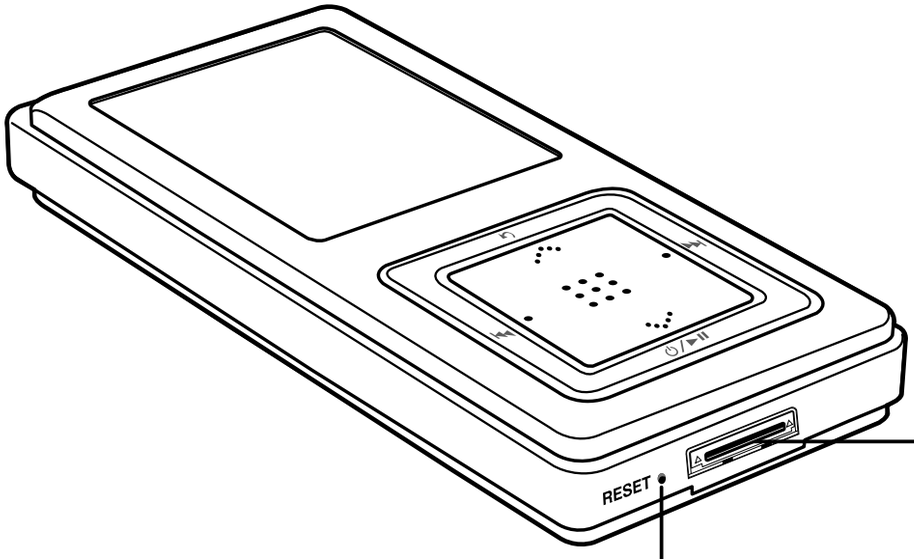
- جرّب الإحساس الجيد بالقبض والتشغيل السهل.

المكونات

المنظر الأمامي، اليمين والعلوي



المنظر السفلي

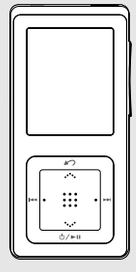


فتحة الطاقة الكهربائية/توصيل USB

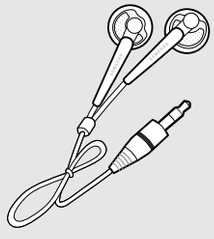
زر إعادة الضبط

فحص الملحقات

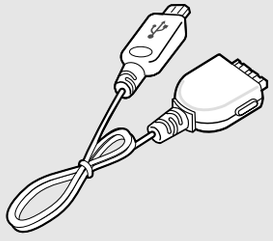
الرسوم التالية مرشدة للفهم وقد تختلف عن منظر المنتوج الحقيقي قليلا.



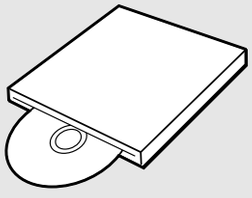
المشغّل



سماعة الأذن



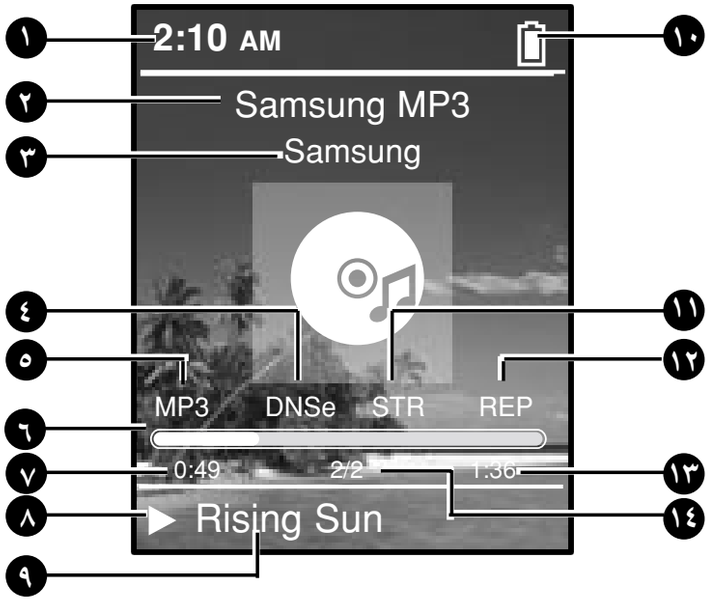
كابل USB



القرص المدمج للتركيب

- تصميم الملحقات قابل للتغيير بغرض تحسين المنتوج دون إشعار مسبق.

معلومات عرض الشاشة



١ عرض الوقت الحالي

٢ عرض عنوان الألبوم

٣ عرض الألبوم

٤ عرض الصوت بـ 3 أبعاد

٥ عرض نوع الملف (MP3، WMA)

٦ قضيب حالة التشغيل

٧ عرض وقت التشغيل

٨ عرض التشغيل/التوقف المؤقت

٩ عرض عنوان الموسيقى

١٠ عرض البطارية

١١ عرض وضع الشارع

١٢ عرض إعادة التشغيل

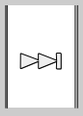
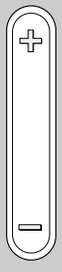
١٣ عرض وقت التشغيل الكلي

١٤ عرض رقم الموسيقى الحالي/كل الأرقام

ملاحظة

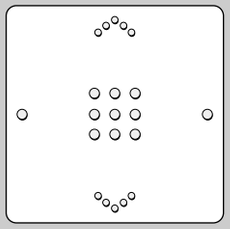
- صور الشاشة لغرض التوضيح فقط. قد تختلف الشاشة الحقيقية.

وظائف الأزرار

الأزرار	الوظائف والاستخدام
	■ الضغط الطويل لوصل/قطع الطاقة الكهربائية. ■ الضغط القصير للتشغيل/التوقف المؤقت.
	■ الضغط الطويل للانتقال الى شاشة القائمة. ■ الضغط القصير للانتقال الى الشاشة السابقة.
	■ الضغط الطويل لمسح نقطة على المسار الحالي. ■ الضغط القصير للانتقال الى المسار السابق أو تشغيل المسار الحالي من البداية.
	■ الضغط الطويل لمسح نقطة على المسار الحالي. ■ الضغط القصير للانتقال الى المسار التالي.
	■ **ادفع باتجاه السهم لإغلاق وظائف الزر.**
	■ **اضغط باستخدام شيء حاد من أجل إعادة الضبط.**
	■ اضغط لخفض/زيادة مستوى الصوت.

وظائف الزر (متابع)

الأزرار



الوظائف والاستخدام

■ **الانتقال الى أعلى، أسفل، يسار، يمين واختيار الوظيفة**

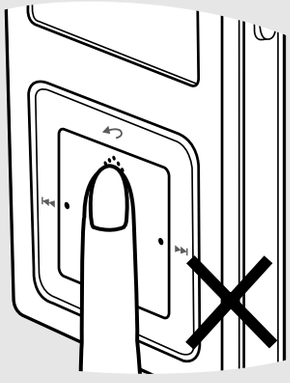
اضرب الجزء العلوي أو السفلي ضربا خفيفا للانتقال الى أعلى أو أسفل بوحدة الاختيار الواحد.

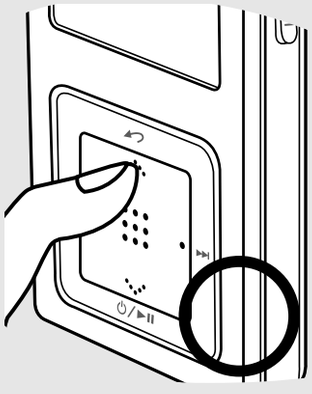
اضرب الجزء اليسار او اليمين ضربا خفيفا للانتقال الى يسار أو يمين بوحدة الاختيار الواحد (وضع الصورة).

اضرب وامسك الجزء العلوي والجزء السفلي للانتقال الى أعلى أو أسفل باستمرار.

اضغط الجزء المركزي للصفيحة اللمسية من أجل اختيار الوظيفة والانتقال الى الشاشة التالية.

*** تعمل الصفيحة اللمسية جيدا عندما يتم الضغط عليها خفيفا باستخدام البنان.**





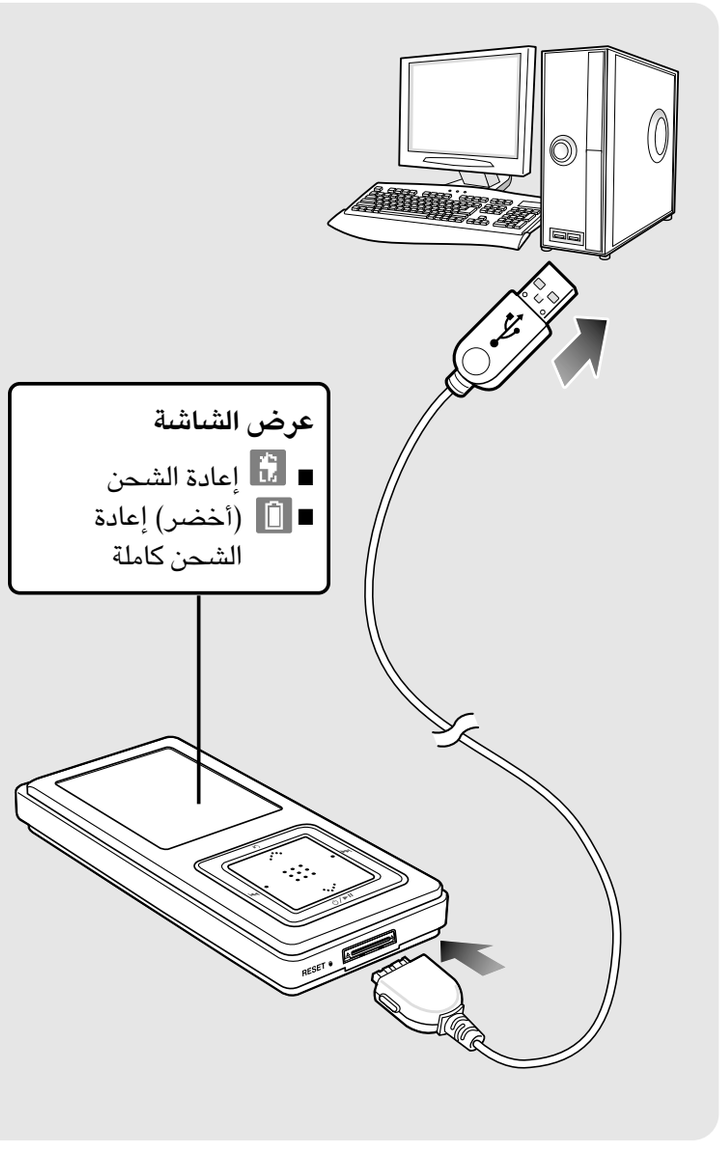
تحذير

■ لا تستخدم أي شيء حاد باستثناء أصابعك من أجل تشغيل الصفيحة اللمسية. وإلا، قد تضرر الصفيحة اللمسية.

■ لا تضغط على الصفيحة اللمسية اذا لم تكن أصابعك غير نظيفة.

شحن البطارية

قم بشحن البطارية تماما قبل استخدام المشغّل لأول مرة أو عندما لم يستخدم المشغّل لمدة طويلة.



١ صل كابل USB الى فتحة ( ) USB على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

٢ صل الطرف الآخر لكابل USB الى فتحة الطاقة الكهربائية/توصيل USB الموجودة على الجزء السفلي للمشغّل.

- يتم عرض <Connected> على شاشة العرض للمشغّل.
- عند التوصيل مع كابل USB، يستغرق حوالي 4 ساعات للشحن الكامل برغم من أنه قد يختلف على حسب بيئة الكمبيوتر.

استخدام البطارية

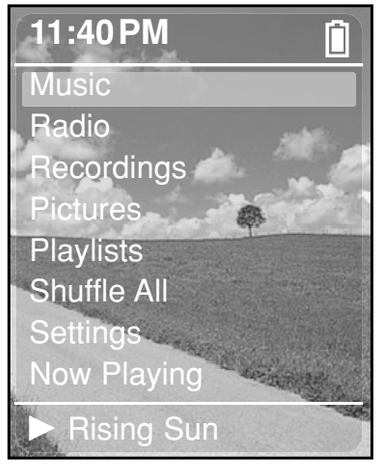
- قم بإعادة الشحن وتخزين البطارية داخل مدى درجة الحرارة 35°C ~ 5°C (95°F ~40°F).
- لا تقم بشحن البطارية بإفراط (أطول من 12 ساعة). قد يسبب الشحن المفرط أو التفريغ المفرط تقصير عمر البطارية.
- يقصر عمر البطارية ببطء مع مرور الوقت لأن البطارية مادة قابلة للاستنفاد.

ملاحظة

- قد يستغرق أكثر وقت للشحن اذا كان هناك جهاز USB آخر موصول الى جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
- اذا يتم عرض "low battery" على شاشة المشغّل، قد يبدأ الشحن الحقيقي بعد مرور فترة قصيرة عندما توصل الى جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

الاستخدام الأساسي

وصل الطاقة الكهربائية وقطعها



وصل الطاقة الكهربائية

اضغط وامسك زر [⏻/▶II].

- يتم وصل الطاقة الكهربائية.

قطع الطاقة الكهربائية

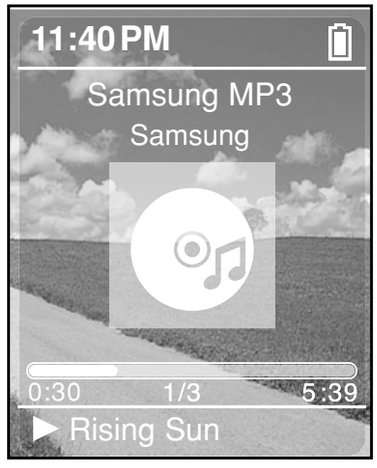
اضغط وامسك زر [⏻/▶II].

- يتم قطع الطاقة الكهربائية.

ملاحظة

- تتوقف نافذة عرض الشاشة تلقائيا عندما لم يتم الضغط على أي زر مع مرور الوقت المسبق الضبط (الوقت الافتراضي المصنعي : دقيقة واحدة) في وضع التوقف المؤقت. يمكنك ضبط مدة الوقت قبل إغلاق نافذة عرض الشاشة. ◀ صفحة ٥٢

تشغيل الموسيقى



١ اضغط وامسك زر [↶] للانتقال الى شاشة القائمة.

٢ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Music> وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].

- سوف يتم عرض قائمة الموسيقى.

٣ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار ملف الموسيقى الذي تختاره.

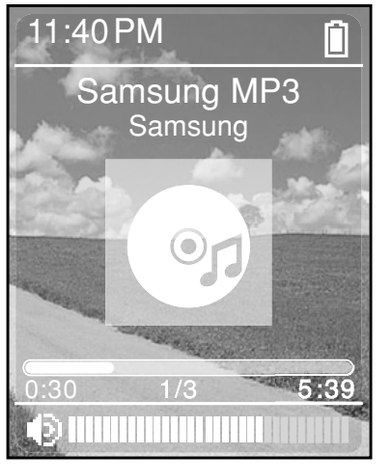
٤ اضغط [Touch Pad].

- سوف يبدأ تشغيل ملف الموسيقى.

ملاحظة

- اضغط على زر [↶] للانتقال الى الشاشة السابقة.
- اضغط وامسك زر [↶] للانتقال الى شاشة القائمة.

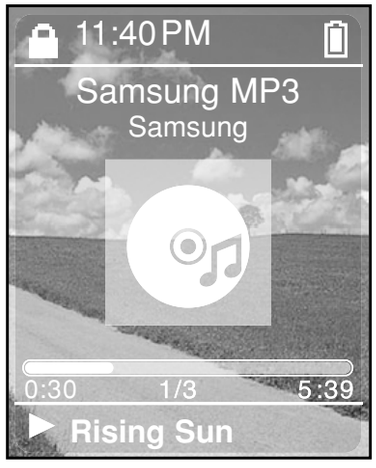
تحكم مستوى الصوت



اضغط على زر [+ ، –] على جانب المشغّل.

- سوف يتم عرض قضيب مستوى الصوت.
- اضغط على زر + لزيادة مستوى الصوت أو زر – لخفض مستوى الصوت.

وظيفة الإغلاق



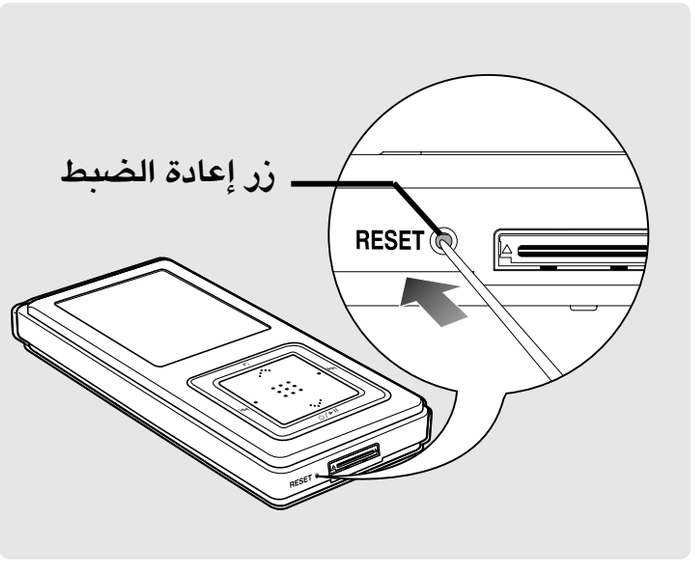
في وضع Hold(المسك)، لا تعمل كل الأزرار. هذه الوظيفة مفيدة عندما تمشي أو تجري الهوينا.

١ ادفع مفتاح [HOLD](المسك) على الجزء العلوي للمشغّل باتجاه السهم.

٢ ادفع مفتاح [HOLD](المسك) باتجاه معاكس للسهم من أجل تحرير وظيفة الإغلاق.

الاستخدام الأساسي (متابع)

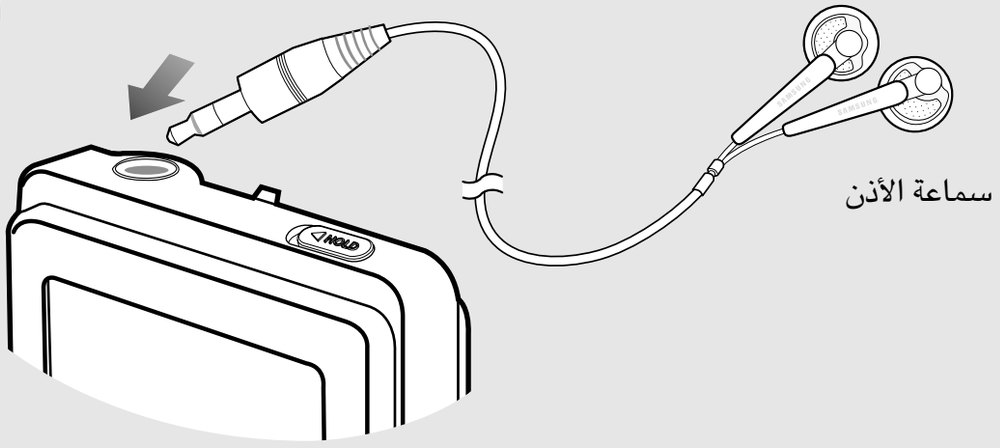
وظيفة إعادة الضبط



اذا حدث سوء الأداء للمنتوج، يمكنك القيام بإعادة التبديئة للنظام بواسطة الضغط على زر Reset(إعادة الضبط).
◀صفحة ٦٠

توصيل سماعة الأذن

الجزء العلوي ◀



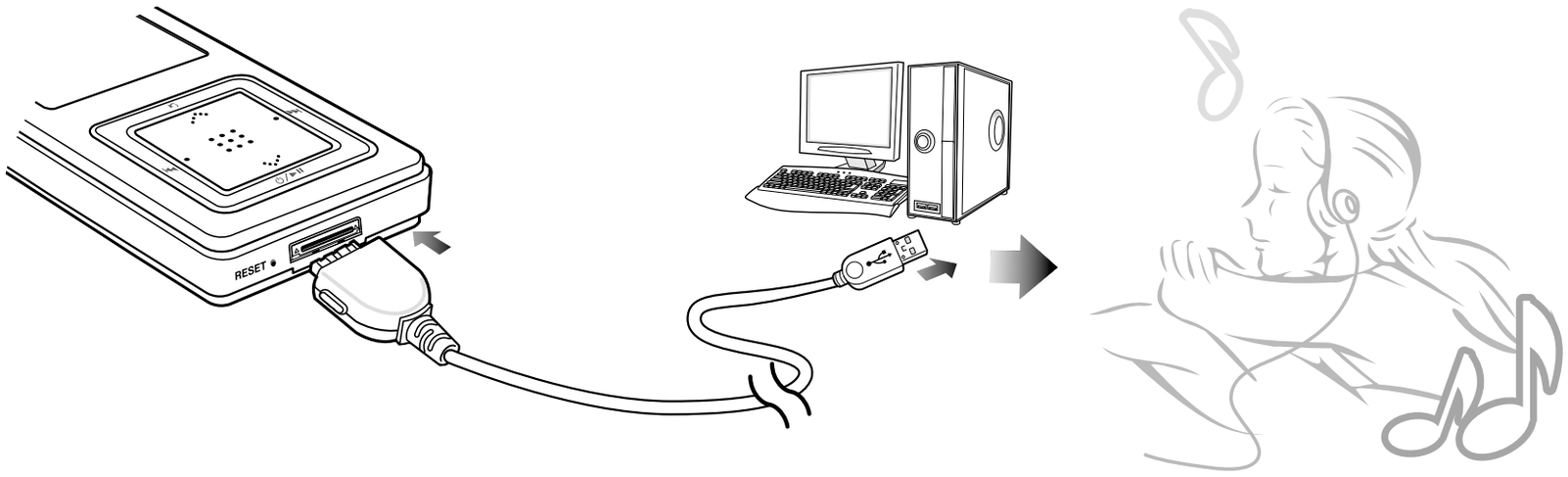
سماعة الأذن

فصل 2 | تحميل ملفك المطلوب

تحميل ملفك المطلوب ١٨
تحميل ملفك المطلوب.....١٨
تركيب استديو الوسط.....١٩
توصيل الى جهاز الكمبيوتر الخاص بك.....٢١
إضافة الملفات/المجلدات في استديو الوسط.....٢٢
إضافة الملفات/المجلدات في استديو الوسط مع
المسح الآلي ٢٤
نقل الملفات مع استديو الوسط ٢٦
استخدام بقرص قابل للنقل ٢٨
فصل من جهاز الكمبيوتر الخاص بك ٢٩

تحميل ملفك المطلوب

لتشغيل ملفات الموسيقى في المشغّل، أولا قم بنقل ملفات الموسيقى من نوع MP3، WMA، Ogg والتصاميم المدعومة الأخرى على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.



اتبع الخطوات المذكورة أدناه من أجل نقل الملفات.

نقل ملفات الموسيقى

■ قم بنقل الملفات على جهاز الكمبيوتر الخاص بك الى المشغّل باستخدام برنامج Media Studio(استيديو الوسط) ◄ صفحة ٢٦

■ قم بنقل الملفات على جهاز الكمبيوتر الخاص بك الى المشغّل باتسخدام وظائف "Copy" (نسخ) و"Paste" (إلصاق) (قرص قابل للنقل) ◄ صفحة ٢٨

تركيب استديو الوسط

استخدم برنامج Media Studio (استديو الوسط) لنقل ملفات الموسيقى من جهاز الكمبيوتر الخاص بك الى المشغّل.

اذا لم يتم تركيب استديو الوسط تلقائيا

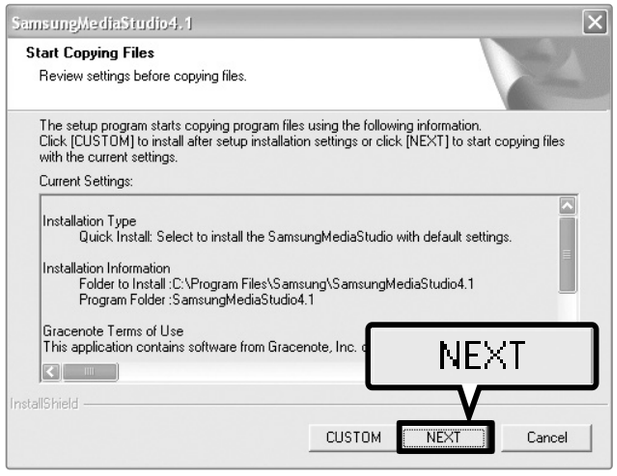
تحذير

- قم بتركيب البرنامج على جهاز الكمبيوتر الذي يشغل Windows 2000 أو Windows XP بعد التسجيل بحساب Administrator(المدير). يرجى مراجعة دليل المستخدم لجهاز الكمبيوتر حول كيفية التسجيل بحساب Administrator(المدير).

قبل أن تبدأ بـ أدخل القرص المدمج للتركيب المزود مع المشغّل في محرّك CD-ROM.

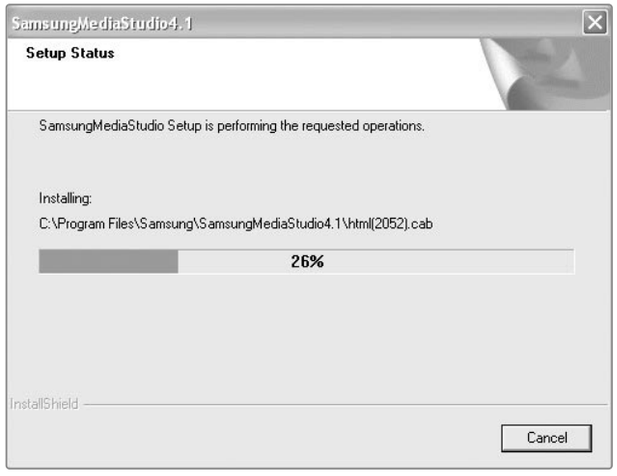
١ قم بطقطقة **<Install now>.**

تركيب استديو الوسط (متابع)



٢ قم بطقطقة <NEXT>.

- يبدأ تركيب برنامج استديو الوسط.

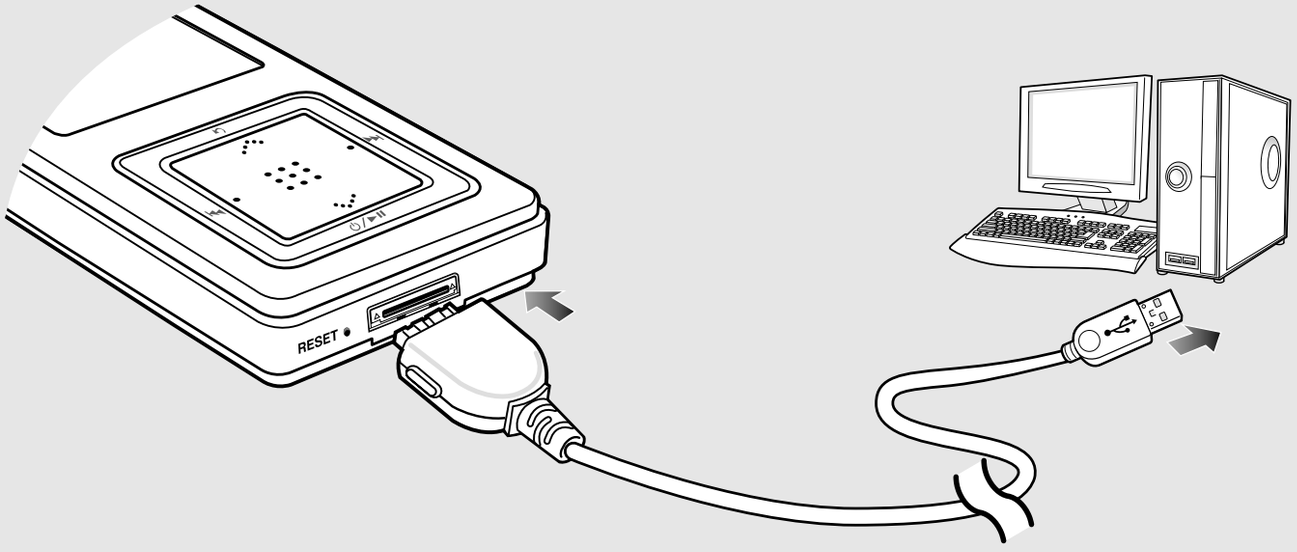


٣ بعد إكمال التركيب، قم بطقطقة <Exit> .

- يتم إنتاج ايقون على الكمبيوتر بعد إكمال التركيب ويبدأ تشغيل برنامج استديو الوسط.
- اذا تم عرض الشاشة لتأكيد المسح الآلي، راجع صحفة ٢٥ وعدّل الضوابط.

توصيل الى جهاز الكمبيوتر الخاص بك

قبل أن تبدأ بـ استخدم كابل USB المزود به عند توصيل المنتوج الى جهاز الكمبيوتر الخاص بك.



١ صل كابل USB الى فتحة ( ) USB الموجودة على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

٢ صل الطرف الآخر لكابل USB الى فتحة الطاقة الكهربائية/توصيل USB الموجودة على الجزء السفلي للمشغّل.

- يتم عرض <Connected> على شاشة العرض للمشغّل.

متطلبات جهاز الكمبيوتر

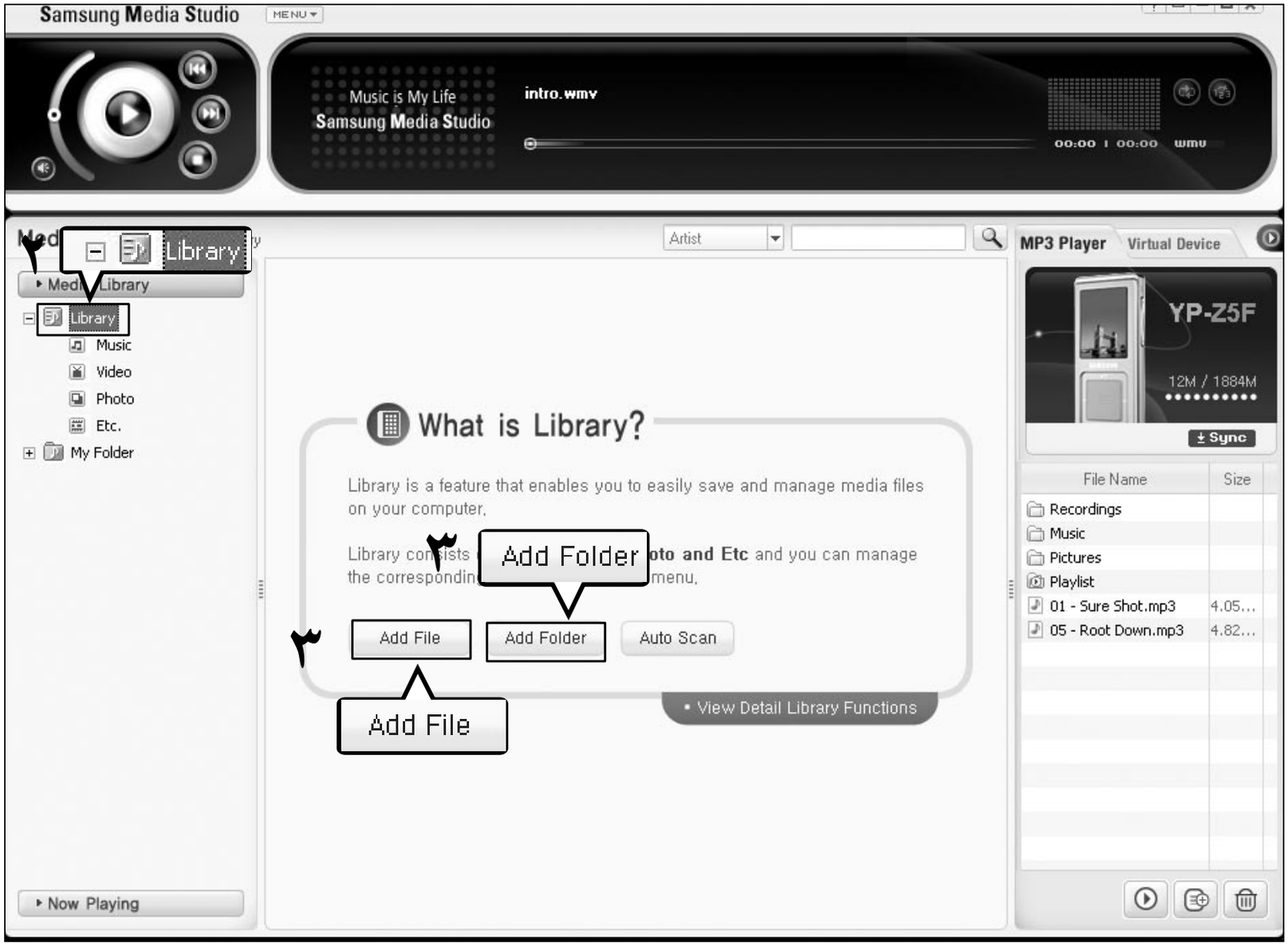
لاستخدام المنتوج مع جهاز الكمبيوتر الخاص بك، تطلب المواد التالية :

- **Pentium 300MHz أو أعلى**
- **Windows 98SE/2000/XP**
- **سعة القرص الصلب الحرة بحجم 100 ميغابيت**
- **USB Port 2.0 فقط**
- **DirectX 9.0 أو أعلى**
- **محرّك CD-Rom (x2 أو أعلى)**

تحذير

- اذا قمت بتوصيل المشغّل بواسطة منشب USB، قد تكون حالة التوصيل غير مستقرة. يرجى توصيل المشغّل الى جهاز الكمبيوتر مباشرة.

إضافة الملفات/المجلدات في استديو الوسط



يرجى مراجعة Help للحصول على المعلومات حول كيفية استخدام استديو الوسط.

- قم بطقطقة <MENU> ← <Help> ← <Help> من القائمة على الجزء الأعلى لبرنامج استديو الوسط.

قبل أن تبدأ بـ

- صل المشغّل الى جهازالكمبيوتر الخاص بك.
- لا بد من تركيب برنامج استديو الوسط على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

١ سوف يبدأ تشغيل برنامج استديو الوسط تلقائيا عندما يتم توصيل المشغّل الى جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

- اذا لم يبدأ البرنامج تلقائيا، قم بطقطقة ايقون استديو الوسط على الكمبيوتر مرتين.

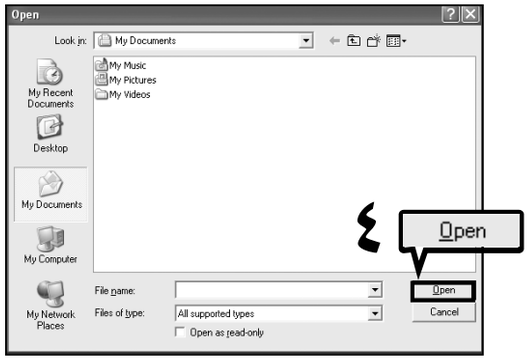
٢ قم بطقطقة سدادة <Media Library> ← <Library> على الجزء اليسار لنافذة استديو الوسط.

- سوف يتم عرض سدادات <Auto Scan>/<Add Folder>/<Add File> .

لإضافة الملفات

٣ قم بطقطقة <Add File>.

- سوف يتم عرض نافذة Open(الفتح).



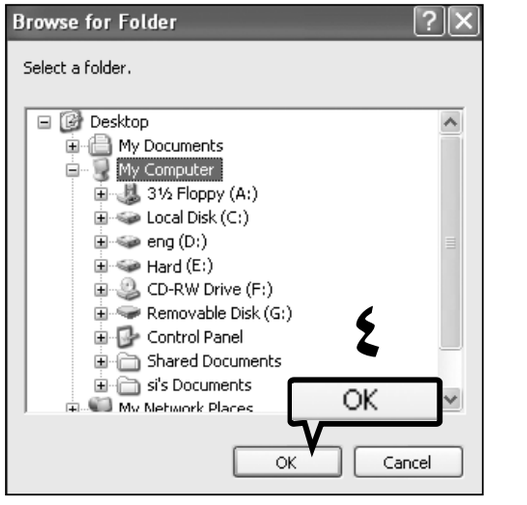
٤ اختر الملفات للإضافة وقم بطقطقة <Open> .

- تتم إضافة الملفات المختارة الى القائمة.

لإضافة المجلدات

٣ قم بطقطقة <Add Folder>.

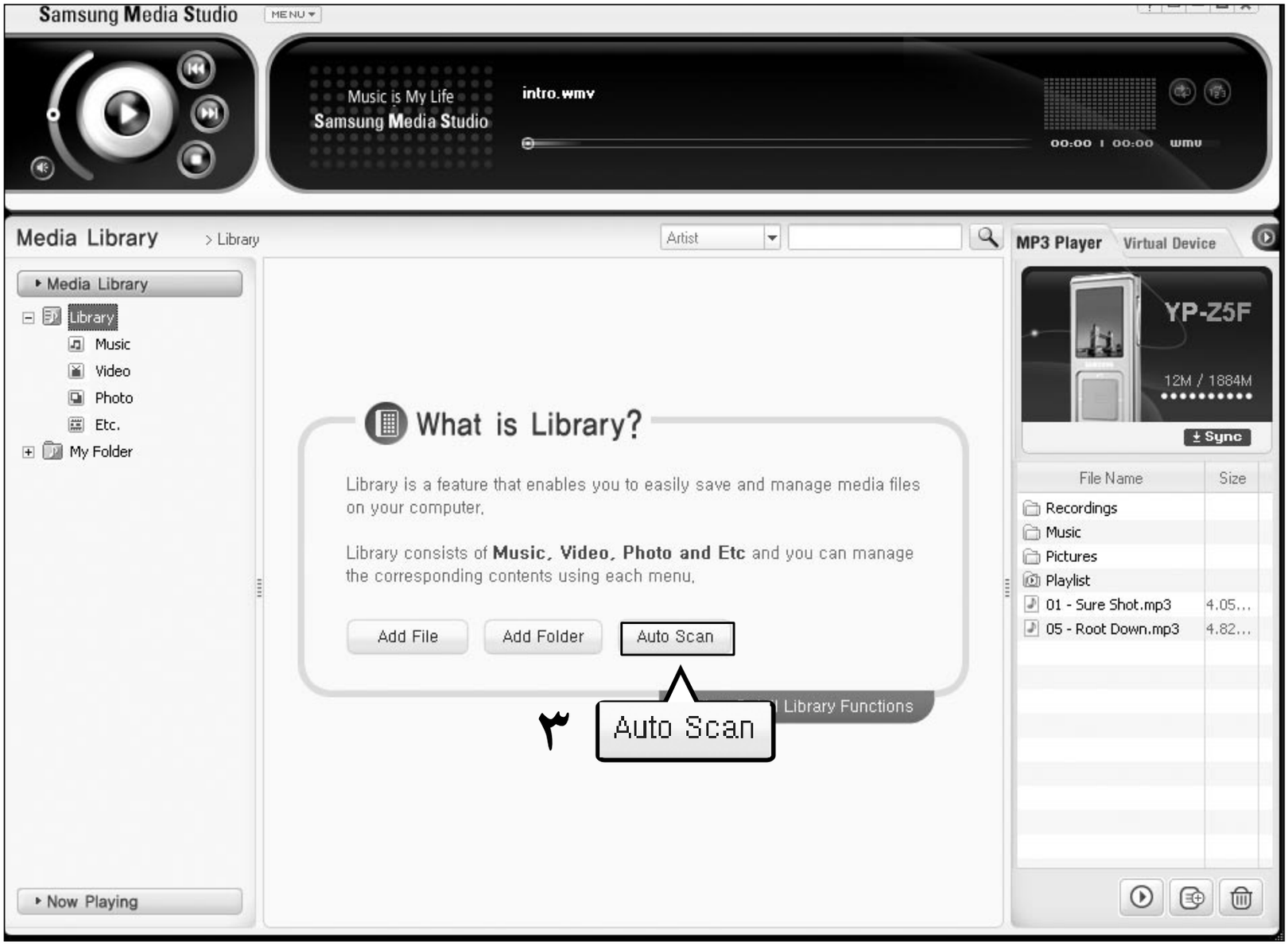
- سوف يتم عرض النافذة لتصفح المجلد.



٤ اختر المجلد للإضافة وقم بطقطقة <OK> .

- تتم إضافة المجلد المختار الى القائمة.

إضافة الملفات /المجلدات في استديو الوسط مع المسح الآلي



قبل أن تبدأ بـ

- صل المشغّل الى جهازالكمبيوتر الخاص بك.
- لا بد من تركيب برنامج استديو الوسط على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

---

١ سوف يبدأ تشغيل برنامج استديو الوسط تلقائيا عندما يتم توصيل المشغّل الى جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

- اذا لم يبدأ البرنامج تلقائيا، قم بطقطقة ايقون استديو الوسط على الكمبيوتر مرتين.

٢ قم بطقطقة سدادة <Media Library> ← <Library> على الجزء اليسار لنافذة استديو الوسط.

- سوف يتم عرض سدادات <Auto Scan>/<Add Folder>/<Add File> .

٣ قم بطقطقة <Auto Scan>.

- سوف يتم عرض نافذة المسح الآلي.

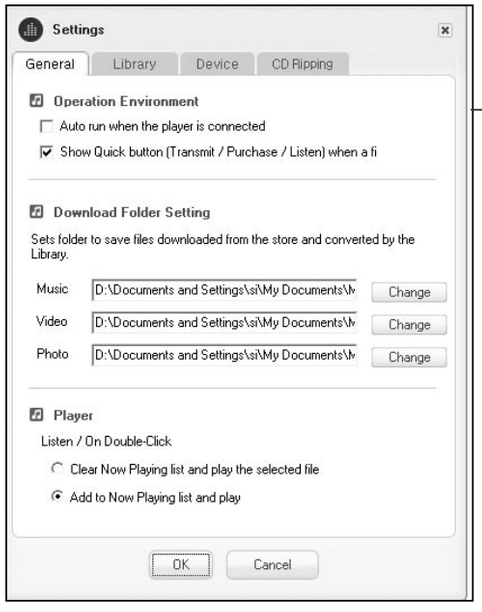
٤ قم بطقطقة <OK> .

- يتم مسح الملفات وإضافتها الى الربيدة تلقائيا.
- عندما تستخدم برنامج اتسديو الوسط لأول مرة، يتم عرض النافذة لتأكيد المسح الآلي ونافذة الاختيارات. اضبط الاختيارات وبعد ذلك قم بطقطقة <OK> لبدء المسح الآلي.

كيفية إعداد اختيارات المسح الآلي

قم بطقطقة <MENU> ← <Tools> ← <Environment Settings> من الجزء العلوي لنافذة استديو الوسط وبعد ذلك قم بطقطقة سدادة <Library>.

- اختر المدى ونوع الملف للمسح الآلي.



نقل الملفات مع استديو الوسط

ملاحظة

- يتم التزويد بتقنية تعرف الموسيقى والبيانات المتعلقة بها بواسطة Gracenote و DCCB® Music Recognition Service™ Gracenote.
- CDDB علامة تجارية مسجلة لـ Gracenote رمز Gracenote ونوع رمزها، رمز Gracenote CDDB ونوع رمزها، ورمز "CDDB Powered by Gracenote" علامات تجارية لـ Gracenote Music Recogniton Service. و MRS علامات الخدمة لـ Gracenote.

قبل أن تبدأ بـ

- صل المشغّل الى جهازالكمبيوتر الخاص بك.
- لا بد من تركيب برنامج استديو الوسط على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

١ سوف يبدأ تشغيل برنامج استديو الوسط تلقائيا عندما يتم توصيل المشغّل الى جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

- اذا لم يبدأ البرنامج تلقائيا، قم بطقطقة ايقون استديو الوسط على الكمبيوتر مرتين.

٢ قم بطقطقة المجلد مرتين الذي تختاره على نافذة توصيل الجهاز على الجزء العلوي لنافذة استديو الوسط.

- سوف يتم عرض الملفات في المجلد.

٣ قم بطقطقة سدادة <Media Library> على الجزء العلوي لنافذة استديو الوسط.

٤ قم بطقطقة <Music> .

- سوف يتم عرض قائمة الملف في النافذة في الوسط.

٥ قم بطقطقة صندوق الفحص في القائمة في نافذة الوسط من أجل اختيار ملفات الموسيقى للنقل.

- سوف يتم عرض ايقون النقل.

٦ قم بطقطقة <Transmit> .

- يتم نقل الملفات المختارة الى المشغّل.

تحذير

- لا تفصل قابس توصيل USB أثناء نقل الملف. قد يسبب ذلك خلل المشغّل أو جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

ملاحظة

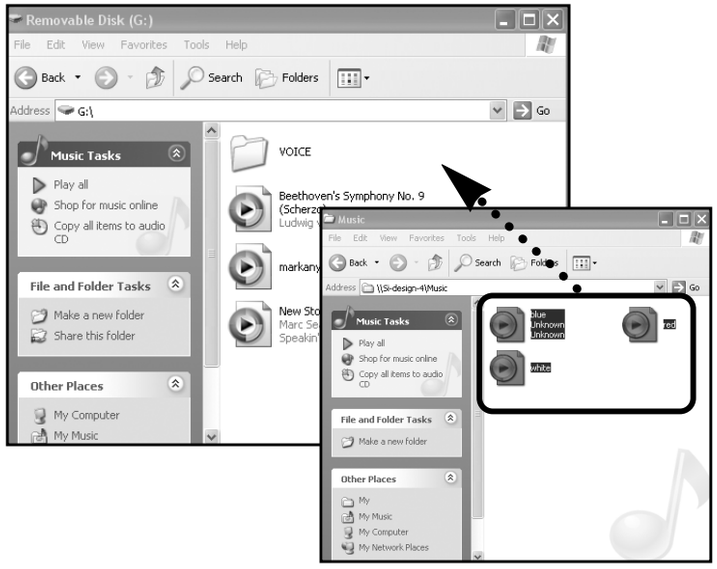
- يمكنك استخدام <Media Studio> لاختيار ملفات الموسيقى في المجلد قبل تحميلها الى المشغّل. وسوف تتم إضافة الملفات المختارة الى <Playlists> للمشغّل. للحصول على معلومات أكثر حول إنتاج قائمة التشغيل في <Media Studio> ، انظر قطعة Help(الدعم).
- سوف يتحول أي فوتو تلقائيا الى تصميم JPG قبل التحميل. للتفاصيل، انظر قطعة Help(الدعم).
- لن يتم حذف الملفات على جهاز الكمبيوتر الشخصى الخاص بك حتى لو تم نقل الملفات الى المشغّل.

استخدام بقرص قابل للنقل

يمكنك استخدام المشغّل كجهاز التخزين القابل للنقل.

قبل أن تبدأ بـ

- صل المشغّل الى جهاز الكمبيوتر الخاص بك.



١ افتح الملفات/المجلدات للنقل من جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

٢ افتح <My Computer> ← <Removable Disk> من الكمبيوتر.

٣ اختر الملفات/المجلدات للنقل من جهاز الكمبيوتر الخاص بك وجرها واسقطها الى المجلدات التى تختارها في <Removable Disk> .

- يتم نقل المجلدات أو الملفات المختارة الى البدن الرئيسي. جر ملفات الموسيقى واسقطها الى مجلد <Music> وجر ملفات الصورة واسقطها الى مجلد <Picture>.

تحذير

- عندما تفصل كابل USB أثناء نقل الملف، قد يتلف ذلك البدن الرئيسي أو جهاز الكمبيوتر الشخصي. بعد تلاشى الرسالة، قم بتفكيك السلامة أولا، وبعد ذلك افصل كابل USB.
- ترتيب ملفات الموسيقى المعروضة في Windows Explorer قد يختلف ترتيب التشغيل على جهازك.
- اذا قمت بنقل ملف DRM(الملف المدفوع) الى القرص القابل للنقل، لن يتم تشغيل الملف.

ملاحظة

- اختر الملف للحفظ وجرّه واسقطه الى ايقون القرص القابل للنقل. (في الترتيب الرقمي، الأبجدي) اذا قمت بتغيير اسم ملفات الموسيقى في Windows Explorer مثل ***001، ***002 ...، سوف يتم تشغيل ملفات الموسيقى بالترتيب الرقمي المشار اليه.

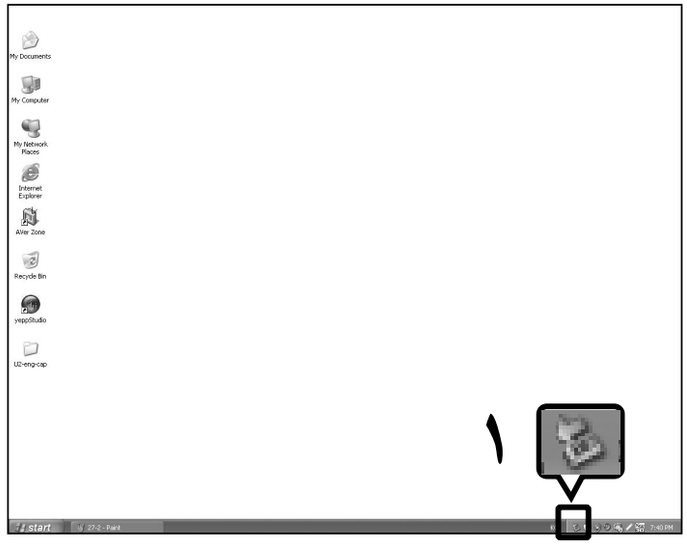
- **ما هو DRM ؟**

DRM (Digital Rights Management): إدارة الحقوق الرقمية تقنية وخدمة من أجل منع استخدام المحتويات الرقمية غير القانوني وحماية الأرباح والحقوق لحامل حق النشر. ملفات DRM هي ملفات الموسيقى المدفوعة والمطبقة على تقنية الحماية من النسخ غير القانوني لموسيقى MP3 المشتري القانوني.

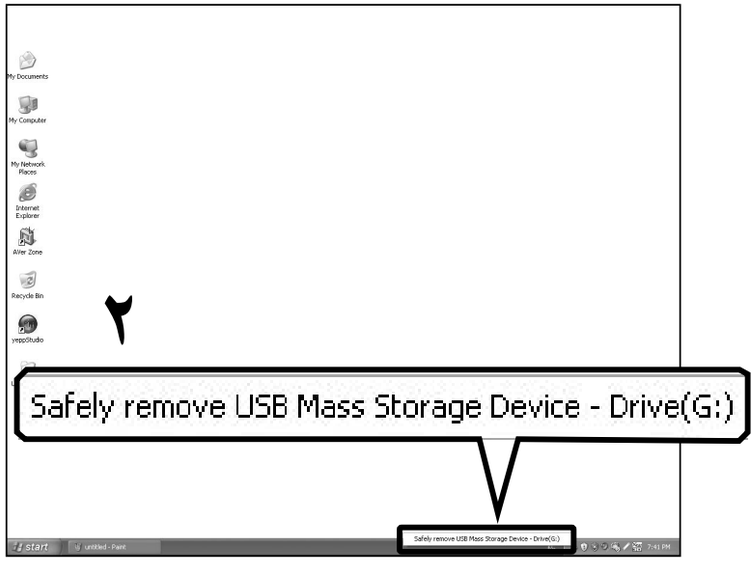
فصل من جهاز الكمبيوتر الخاص بك

اتبع الخطوات المذكورة أدناه من أجل منع خلل المشغّل وفقدان البيانات عند فصل المشغّل من جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

١ **ضع مؤشر الفأر على ايقون على قضيب المهمة في الزاوية اليمنى للجزء السفلى لجهاز الكمبيوتر وقم بطقطقة الزر اليمين للفأر.**



٢ **قم بطقطقة رسالة <Safely Remove USB Mass Storage Device Drive>.**



٣ **افصل المشغّل من جهاز الكمبيوتر الخاص بك.**

تحذير

- لا تفصل المشغّل من جهاز الكمبيوتر أثناء نقل الملف. قد يسبب ذلك ضرر البيانات والمشغّل.
- لا تستطيع إزالة المعدات أثناء تشغيل الملفات الموجودة في المشغّل على جهاز الكمبيوتر. يرجى محاولة مرة ثانية بعد إكمال تشغيل الملف.

فصل 3 | وظيفة الوسط المتعددة

الاستماع الى الموسيقى.....٣١
الاستماع الى الموسيقى.....٣١
لتشغيل قائمة التشغيل.....٣٤
تشغيل الخلط (إعادة التشغيل عشوائيا).....٣٥
فحص معلومات الموسيقى.....٣٨
مشاهدة الصورة.....٣٩
مشاهدة الصورة.....٣٩
تكبير الصورة/مشاهدة عرض الانزلاق.....٤٠
الاستماع الى راديو FM.....٤١
الاستماع الى راديو FM.....٤١
ضبط التردد.....٤٣
ضبط راديو FM.....٤٦
التسجيل.....٤٨
تسجيل الصوت.....٤٨

الاستماع الى الموسيقى

قبل أن تبدأ بـ صل سماعة الأذن الى المشغّل وقم بتشغيل المشغّل وافحص حالة البطارية.

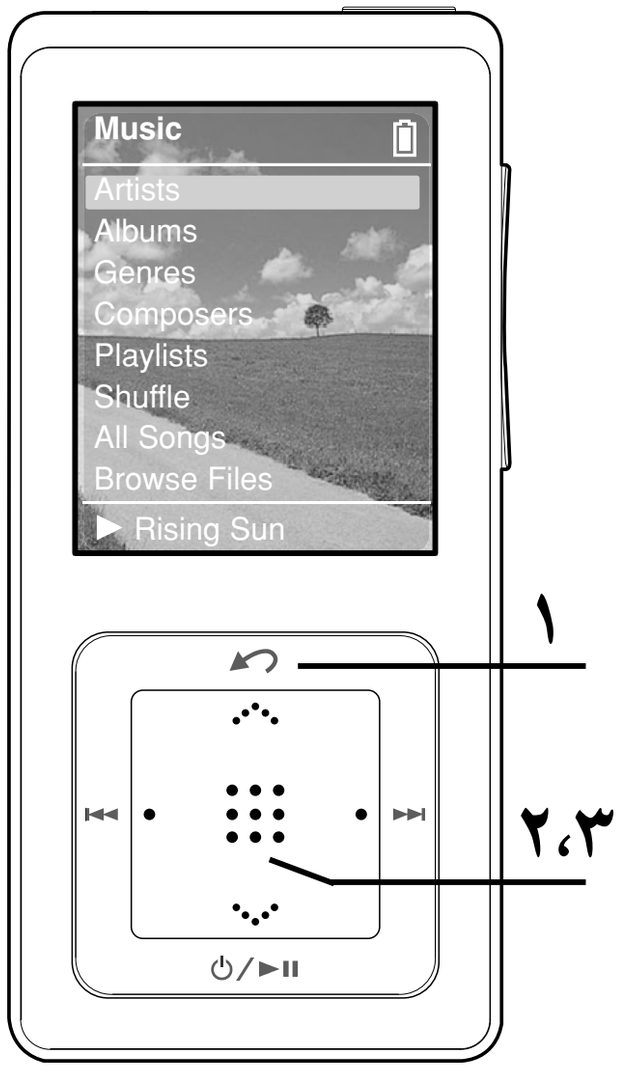
مثال. تشغيل على حسب الفنان

١ اضغط وامسك زر [↶] للانتقال الى شاشة القائمة.

٢ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Music> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].

■ سوف يتم عرض قائمة الموسيقى.

٣ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Artists> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].



قائمة الموسيقى

- <Artist> : لتشغيل على حسب الفنان
- <Albums> : لتشغيل على حسب الألبوم
- <Genres> : لتشغيل على حسب نوع الموسيقى
- <Composers> : لتشغيل على حسب الملحّن
- <Playlists> : لتشغيل على حسب قائمة التشغيل
- <Shuffle> : لتشغيل باستمرار بالترتيب العشوائي
- <All Songs> : لتشغيل بالترتيب الرقمي أو الأبجدي
- <Browse Files> : يمكنك البحث عن المجلد أو الملف في مجلد الموسيقى.

ملاحظة

- ملفات الموسيقى المتساوقة مع المشغّل هي MP3، WMA، Ogg.
- قد لا يتم تشغيل ملفات MP1 أو MP2 التي تملك التمديد المتغير الى MP3 على المشغّل.
- يتم عرض ملف دون ID3 Tag بـ [Unknown].

الاستماع الى الموسيقى (متابع)

٤ **اضرب [⋰⋱⋰] ضربا خفيفا لاختيار الفنان، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].**

■ سوف يتم عرض الألبوم للفنان.

٥ **اضرب [⋰⋱⋰] ضربا خفيفا لاختيار الألبوم، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].**

■ سوف يتم عرض ملفات الموسيقى للألبوم المختار.

٦ **اضرب [⋰⋱⋰] ضربا خفيفا لاختيار ملف الموسيقى للتشغيل، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].**

■ سوف يبدأ تشغيل الموسيقى.

■ يمكن تغيير شاشة التشغيل بواسطة الضغط على [Touch Pad].

للتوقف المؤقت

١ **اضغط على زر [⏻/►II] أثناء تشغيل الموسيقى.**

■ سوف يتوقف تشغيل الموسيقى مؤقتا.

٢ **اضغط على زر [⏻/►II] مرة ثانية.**

■ سوف يتم تشغيل الموسيقى في النقطة التي يتوقف فيها.

ملاحظة

■ تتوقف نافذة عرض الشاشة تلقائيا عندما لم يتم الضغط على أي زر مع مرور الوقت المسبق الضبط (الوقت الافتراضي المصنعي : دقيقة واحدة) في وضع التوقف المؤقت. يمكنك ضبط مدة الوقت قبل إغلاق نافذة عرض الشاشة. ◀ صفحة ٥٢

للبحث داخل المسار

١ اضغط وامسك زر [▶▶I] أو [I◀◀] أثناء تشغيل المسار المختار.

■ يبحث الى بداية المسار أو نهايته.

٢ حرّر الزر في النقطة التي تريد بدئها.

■ يبدأ التشغيل من النقطة التي تحرّر الزر فيها.

للتشغيل من بداية المسار الحالي

اضغط على زر [I◀◀] بعد التشغيل بـ 10 ثوان.

■ يبدأ تشغيل المسار الحالي من البداية.

لتشغيل المسار السابق /التالي

اضغط على زر [I◀◀] داخل 10 ثوان من وقت بدء التشغيل.

■ سوف يبدأ تشغيل المسار السابق.

اضغط على زر [▶▶I].

■ سوف يبدأ تشغيل المسار التالي.

تحذير

■ عند تشغيل ملفات VBR، قد لا يتم تشغيل المسار السابق حتى لو ضغطت على زر [I◀◀] داخل 10 ثوان من وقت بدء التشغيل.

ملاحظة

■ اضغط على زر [I◀◀] داخل 10 ثوان من وقت بدء التشغيل من أجل الانتقال الى المسار السابق.

لتشغيل قائمة التشغيل

اجعل قائمة التشغيل الخاص بك على حسب نوع الموسيقى او الفنان.

لأنتاج قائمة التشغيل الخاصة بك

١ اضغط وامسك زر [↶] للانتقال الى شاشة القائمة.

٢ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Music> ، وبعد ذلك اضغط على [Touch Pad].

- سوف يتم عرض قائمة الموسيقى.

٣ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار قائمة الموسيقى المطلوبة، وبعد ذلك اضغط على [Touch Pad].

- يتم عرض قائمة الموسيقى والملف.
- لقائمة الموسيقى، اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لقائمة الموسيقى المطلوب، واضغط على [Touch Pad] لعرض الملف (الملفات).

٤ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار ملف (ملفات) الموسيقى لإضافة الى قائمة التشغيل، وبعد ذلك اضغط وامسك [Touch Pad].

- يتم عرض <Added to Playlist> في الجزء الأسفل ويومض ملف الموسيقى المختار مرتين لإضافته في <Playlists> ← <Mobile Playlist> .

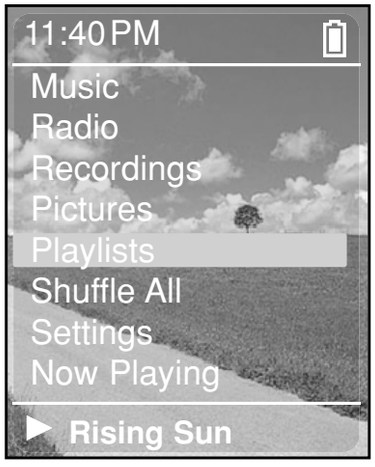
تحذير

- تأكد من إضافة الملف الى قائمة التشغيل عندما يتم اختيار الملف. لا تسمح إضافة الملف عندما تختار لعرض شاشة المعلومات من أجل تشغيل الموسيقى أو قائمة الموسيقى.

ملاحظة

- يمكنك استخدام <Media Studio> لاختيار ملفات الموسيقى في المجلد قبل تحميلها الى المشغّل. وسوف تتم إضافة الاختيار الى <Playlists> للمشغّل. للحصول على معلومات أكثر حول إنتاج قائمة التشغيل في <Media Studio> ، انظر قطعة Help(الدعم).
- لحذف الملف، الذي يضبط على قائمة التشغيل، اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا في <Playlists>←<Mobile Playlist> لاختيار الملف للحذف، واضغط وامسك [Touch Pad]. ويتم عرض <Removed> في الجزء الأسفل للشاشة ويتم حذف الملف المختار.

لتشغيل قائمة التشغيل



١ **اضغط وامسك زر [ ] للانتقال الى شاشة القائمة.**

٢ **اضرب [ ] ضربا خفيفا لاختيار <Music> ، وبعد ذلك اضغط على [Touch Pad].**

■ سوف يتم عرض قائمة الموسيقى.

٣ **اضرب [ ] ضربا خفيفا لاختيار <Playlists> ، وبعد ذلك اضغط على [Touch Pad].**

■ سوف يتم عرض قائمة (قوائم) التشغيل.

٤ **اضرب [ ] ضربا خفيفا لاختيار قائمة التشغيل التي تختارها، وبعد ذلك اضغط على [Touch Pad].**

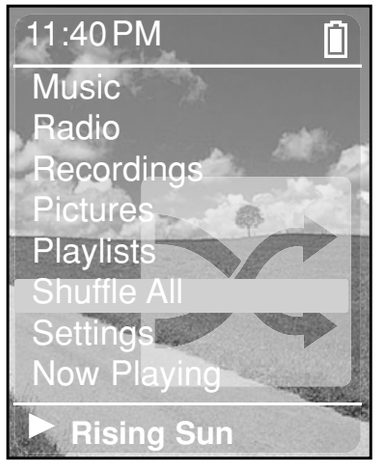
■ سوف يتم عرض ملفات الموسيقى المحفوظة في قائمة التشغيل المختارة.

٥ **اضرب [ ] ضربا خفيفا لاختيار ملف الموسيقى للتشغيل، وبعد ذلك اضغط على [Touch Pad].**

■ سوف يبدأ تشغيل ملف الموسيقى.

تشغيل الخلط (إعادة التشغيل عشوائيا)

تشغيل الخلط لكل الموسيقى



١ **اضغط وامسك زر [↩] للانتقال الى شاشة القائمة.**

٢ **اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Shuffle All> ، وبعد ذلك اضغط على [Touch Pad].**

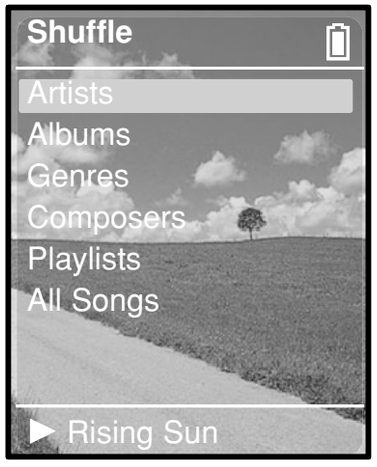
- سوف يتم عرض ملفات الموسيقى.

٣ **اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار ملف الموسيقى للتشغيل، وبعد ذلك اضغط على [Touch Pad].**

- سوف يبدأ تشغيل الملف المختار، وبعد ذلك يتم تشغيل ملفات الموسيقى كلها الموجودة في المشغّل بالترتيب العشوائي.

تشغيل الخلط على حسب النوع

مثال. تشغيل الخلط على حسب الفنان



١ اضغط وامسك [↶] للانتقال الى شاشة القائمة.

٢ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Music> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].

■ سوف يتم عرض قائمة الموسيقى.

٣ اضرب [⋰⋱⋰⋱] لاختيار <Shuffle> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].

■ سوف يتم عرض قائمة الخلط.

٤ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Artisits> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].

■ سوف يتم عرض قائمة الفنان.

٥ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار الفنان، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].

■ سوف يتم عرض ملفات الموسيقى للفنان المختار بالترتيب العشوائي.

٦ اضرب [⋰⋱⋰⋱] لاختيار ملف الموسيقى للتشغيل، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].

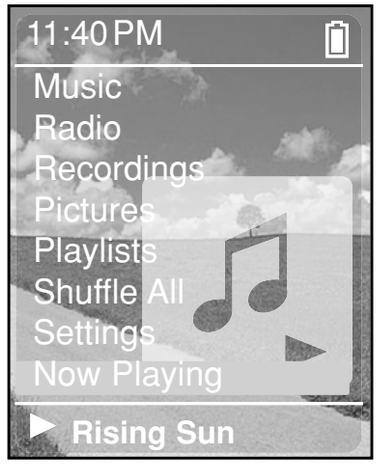
■ سوف يبدأ تشغيل ملفات الموسيقى تحت <Artist> الخاص باستمرار بالترتيب العشوائي.

قائمة الخلط

- <Artists> : لإعادة التشغيل عشوائيا على حسب الفنان
- <Album> : لإعادة التشغيل عشوائيا على حسب الألبوم
- <Genres> : لإعادة التشغيل عشوائيا على حسب النوع
- <Composers> : لإعادة التشغيل عشوائيا على حسب الملحن
- <Playlists> : لإعادة التشغيل عشوائيا على حسب قائمة التشغيل
- <All Songs> : لإعادة التشغيل عشوائيا بالترتيب الرقمي أو الأبجدي

فحص معلومات الموسيقى

يمكنك الانتقال الى شاشة معلومات الموسيقى من أجل فحص الموسيقى الذي يتم تشغيله حاليا.



١ اضغط وامسك زر [↶] للانتقال الى شاشة القائمة.

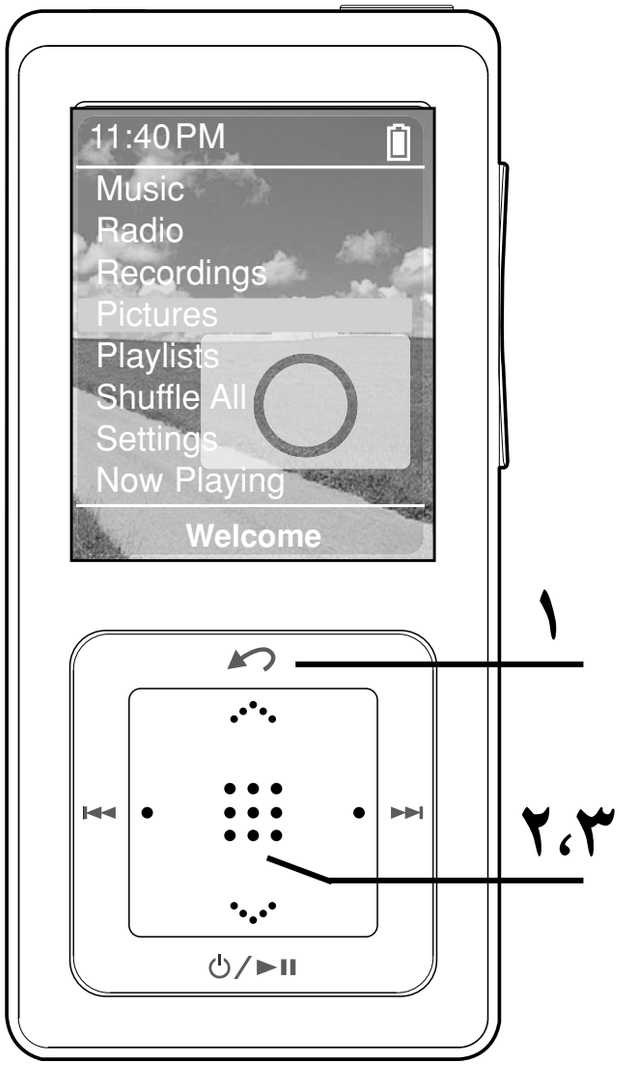
٢ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Now Playing> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].

- سوف يتم عرض شاشة ملعومات الموسيقى للمسار الذي يتم تشغيله حاليا.

ملاحظة

- عند ضغط [Touch Pad]، سوف تتم الدورة بين شاشات Now Playing(تشغيل حاليا) المختلفة.

مشاهدة الصورة



١ اضغط وامسك زر [↶] للانتقال الى شاشة القائمة.

٢ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Pictures> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].

- سوف يتم عرض قائمة مجلّد الصورة.
  اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار المجلد، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad] لعرض الصور.

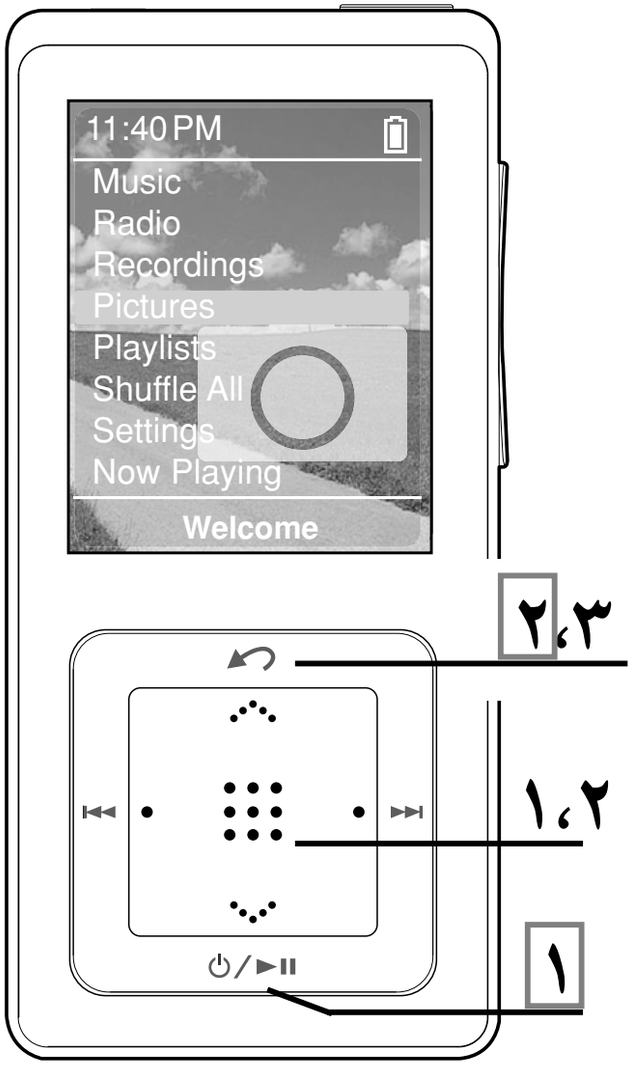
٣ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار ملف الصورة الذي تختاره، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].

- سوف يتم عرض الملف المختار.
- قد يستغرق وقتا طويلا نسبيا لعرض الصور الكبيرة.

ملاحظة

- اضغط على زر [⏮ ⏭] أثناء مشاهدة الصورة من أجل عرض الصورة السابقة أو التالية.
- اضغط وامسك زر [Touch Pad] أثناء مشاهدة الصورة من أجل جعلها خلفية الصورة للمشغّل.

تكبير الصورة/مشاهدة عرض الانزلاق



تكبير الصورة

١ اضغط [Touch Pad] في وضع مشاهدة الصورة.

■ سوف يتم تكبير الصورة تدريجيا (2x/3x/4x) كلما تضغط [Touch Pad].

٢ اضرب [Touch Pad] ضربا خفيفا وازلق الى أعلى، أسفل، يسار، أو يمين للانتقال الى حول الصورة المكبرة.

■ يمكنك الانتقال الى منطقة خيارك.

٣ اضغط على زر [↶] لإلغاء التكبير.

■ سوف يتم تصغير الصورة تدريجيا كلما تضغط على زر [↶].

مشاهدة عرض الانتزلاق

١ اضغط على زر [⏻/▶II] في وضع مشاهدة الصورة.

■ سوف يبدأ عرض الانزلاق.

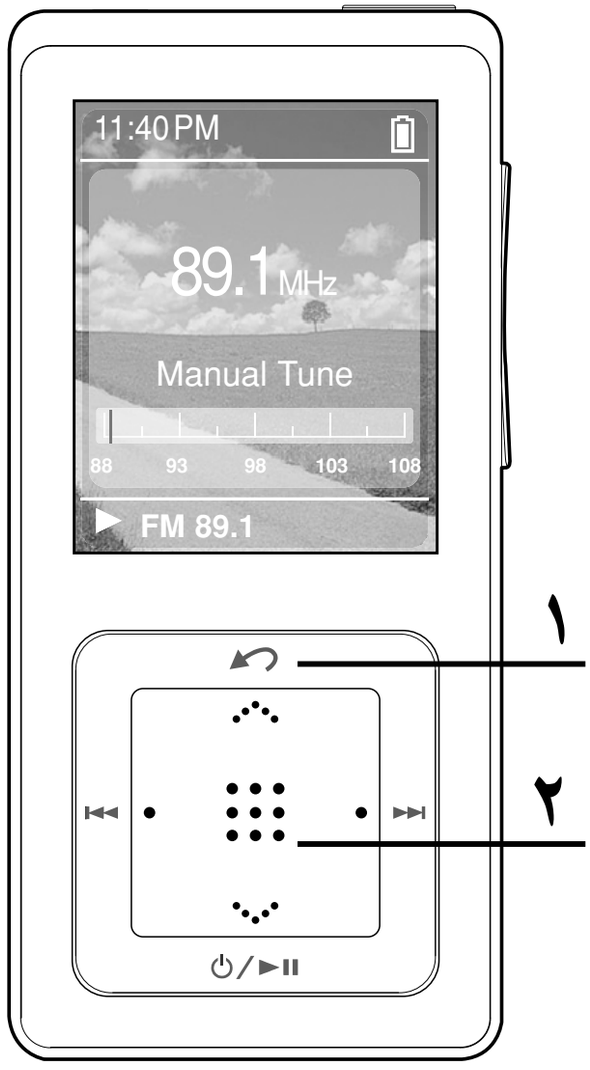
٢ اضغط على زر [↶] لإيقاف عرض الانزلاق.

■ يرجى مراجعة صفحة 53 من أجل ضبط وقت البدء أو فاصلة عرض الانزلاق.

ملاحظة

الاستماع الى راديو FM

قبل أن تبدأ بـ صل سماعة الأذن الى المشغّل وقم بتشغيل المشغّل وافحص حالة البطارية.



١ اضغط زامسك زر [↶] للانتقال الى شاشة القائمة.

٢ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <FM Radio> وبعد ذلك اضغط على زر [Touch Pad].

- سوف يبدأ استقبال راديو FM.
- عندما تستخدم المشغّل لأول مرة أو اذا لم يتم ضبط التردد المسبق في المصنع، سوف يتم عرض <Auto Scan...> أثناء مسح القنوات المتوفرة.
◀ صفحة ٤٣

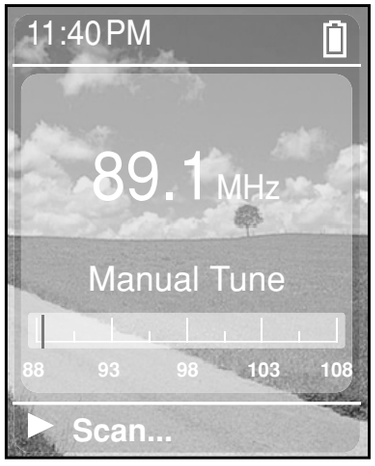
لاستخدام وظيفة الكتم

اضغط على زر [⏻/►II] أثناء الاستماع الى راديو FM.

- يكتم الصوت.
- اضغط على زر [⏻/►II] مرة ثانية لإخراج الصوت.

الاستماع الى راديو FM(متابع)

لبحث الترددات تلقائيا



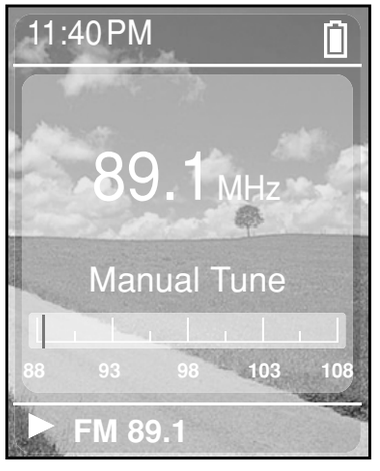
١ اضغط على [Touch Pad] لاختيار <Manual Tune> .

- يتم عرض <Manual Tune> في نافذة عرض الشاشة.

٢ اضغط وامسك زر [▶▶I] أو [I◀◀] وبعد ذلك حرّره.

- سوف يتم بحث أقرب التردد من النقطة التي يحرر الزر فيها .

لبحث الترددات يدويا



١ اضغط على [Touch Pad] لاختيار <Manual Tune> .

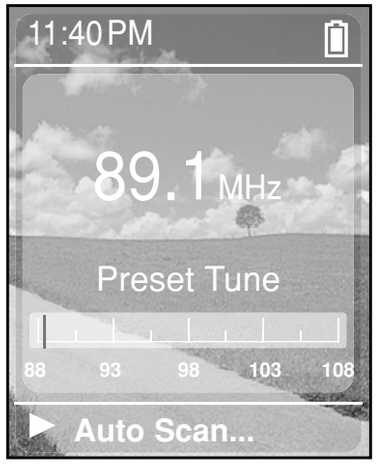
- يتم عرض <Manual Tune> في نافذة عرض الشاشة.

٢ اضغط زر [▶▶I] أو [I◀◀] .

- يتم الانتقال الى الترددات كلما يضغط على الزر.

ضبط التردد

لضبط الترددات تلقائيا



١ اضغط على [Touch Pad] لاختيار <Preset Tune>.

■ يتم عرض <Preset Tune> في نافذة شاشة العرض.

٢ اضغط وامسك [Touch Pad].

■ يتم عرض <Auto Scan...> وتضبط الترددات تلقائيا.

لإلغاء أثناء الضبط

اضغط على زر [↶] لإلغاء أثناء المسح الآلي.

■ يتم إلغاء الضبط المسبق الآلي ويتم تخزين الترددات التي ضبطت حتى الآن.

ملاحظة

■ لضبط <Auto Scan> مرة ثانية بعد الضبط المسبق، يتم حذف الترددات القائمة بإكمال ويمكنك إعادة الضبط من البداية.

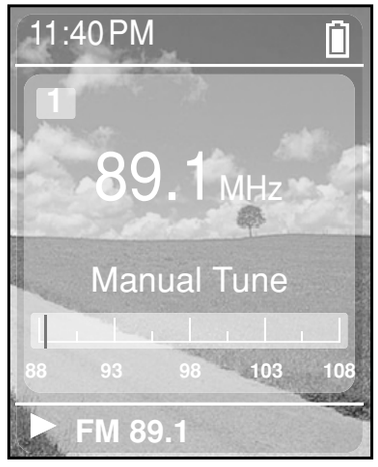
تحذير

■ صل سماعة الأذن الخاص بك الى المشغّل دائما عند بحث الترددات أو ضبطها.

تستخدم سماعة الأذن كالهوائي من أجل استقبال محطة راديو FM.

ضبط الترددد (متابع)

لضبط الترددات يدويا



١ **اضغط على [Touch Pad] لاختيار <Manual Tune> .**

- يتم عرض <Manual Tune> في نافذة عرض الشاشة.

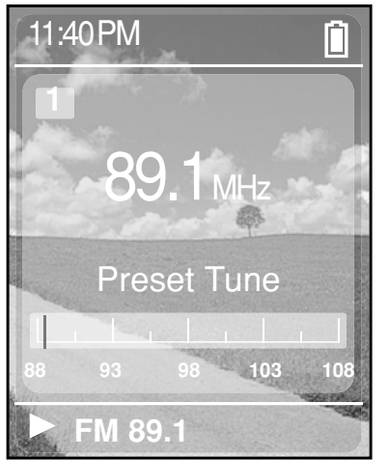
٢ **اضغط على زر [▶▶I] أو [I◀◀] للبحث عن التردد للضبط في الضبط المسبق.**

٣ **اضغط وامسك [Touch Pad].**

- يضبط التردد المختار كرقم الضبط المسبق.

٤ **لضبط رقم الضبط المسبق لتردد آخر، اتبع خطوات 3 ~ 1 المذكورة أعلاه.**

لبحث الترددات في وضع الضبط المسبق



١ **اضغط على [Touch Pad] لاختيار <Preset Tune> .**

- يتم عرض <Preset Tune> في نافذة عرض الشاشة.

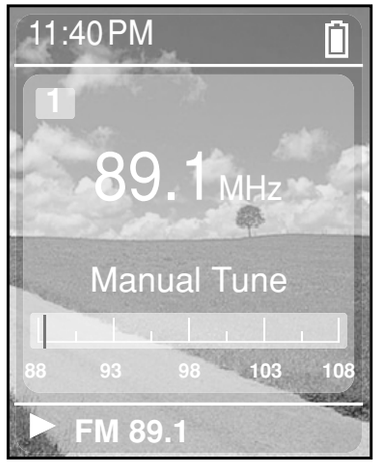
٢ **اضغط على زر [▶▶I] أو [I◀◀].**

- يتم اختيار رقم الضبط المسبق ويمكنك الاستماع الى تردد الراديو المخزن.

لحذف الضبط المسبق

قبل أن تبدأ بـ

■ اتبع الخطوات أدناه من أجل حذف الترددات أثناء الاستماع الى راديو FM.



١ اضغط على [Touch Pad] لاختيار <Preset Tune>.

■ يتم عرض <Preset Tune> في نافذة عرض الشاشة.

٢ اضغط على زر [▶▶I] أو [I◀◀] للبحث عن رقم الضبط المسبق للحذف.

٣ اضغط على [Touch Pad] لاختيار <Manual Tune>.

■ يتم عرض <Manual Tune> في نافذة عرض الشاشة.

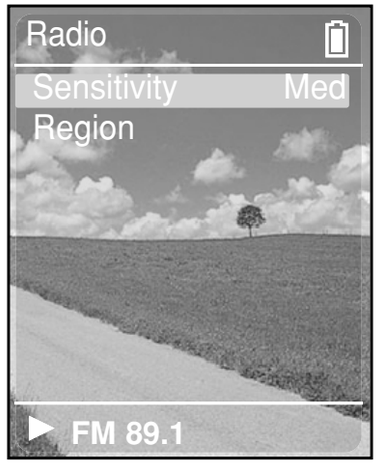
٤ اضغط وامسك [Touch Pad].

■ سوف يتم حذف رقم الضبط المسبق المختار.

٥ لاختيار أرقام الضبط المسبق الأخرى، اتبع خطوات 4 ~ 1 المذكورة أعلاه.

ضبط راديو FM

لضبط حساسية FM



١ **اضغط وامسك زر [↶] للانتقال الى شاشة القائمة.**

٢ **اضرب [⋰⋱⋰] ضربا خفيفا لاختيار <Settings> ، وبعد ذلك اضغط على [Touch Pad].**

- يتم عرض قائمة الضوابط.

٣ **اضرب [⋰⋱⋰] ضربا خفيفا لاختيار <Audio> ، وبعد ذلك اضغط على [Touch Pad].**

- يتم عرض قائمة الأوديو.

٤ **اضرب [⋰⋱⋰] ضربا خفيفا لاختيار <Radio> ، وبعد ذلك اضغط على [Touch Pad].**

- يتم عرض قائمة راديو FM.

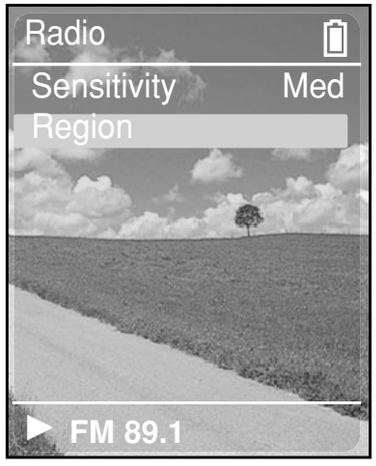
٥ **اضرب [⋰⋱⋰] ضربا خفيفا لاختيار <Sensitivity> ، وبعد ذلك اضغط على [Touch Pad].**

- يتم عرض قائمة حساسية FM.

٦ **اضرب [⋰⋱⋰] ضربا خفيفا لاختيار مستوى البحث وبعد ذلك اضغط على [Touch Pad].**

- يمكنك اختيار واحد من <Low> <High> و <Med> .
- كلما يكبر مستوى بحث FM، تكثر الترددات التي يمكن استقبالها.

لضبط منطقة FM



١ اضغط وامسك زر [↶] للانتقال الى شاشة القائمة.

٢ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Settings> ، وبعد ذلك اضغط على [Touch Pad].

- يتم عرض قائمة الضوابط.

٣ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Audio> ، وبعد ذلك اضغط على [Touch Pad].

- يتم عرض قائمة الأوديو.

٤ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Radio> ، وبعد ذلك اضغط على [Touch Pad].

- يتم عرض قائمة راديو FM..

٥ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Region> ، وبعد ذلك اضغط على [Touch Pad].

- يتم عرض قائمة منطقة FM.

٦ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار منطقة FM وبعد ذلك اضغط على [Touch Pad].

- يمكنك اختيار واحد من <Other> <USA> <Korea> <Japan> <Europe> .

ملاحظة

- **مدى التردد على حسب المنطقة**

– اليابان : ابحث ترددات FM في مقدار 100kHz بين 76.0MHz ~ 108.0MHz.

– كوريا: ابحث ترددات FM في مقدار 100kHz بين 87.5MHz ~ 108.0MHz.

– الولايات المتحدة الأميركية : ابحث ترددات FM في مقدار 200kHz بين 87.5MHz ~ 108.0MHz.

– الأوروبا/الدول الأخرى : ابحث ترددات FM في مقدار 50kHz بين 87.50MHz ~ 108.00MHz.

- يمكن حذف منطقة FM أو تحويلها اعتمادا على المنطقة الهدفية للمشغّل.
- اذا حولت منطقة FM، تتم إزالة ترددات الراديو المخزنة سابقا.

تسجيل الصوت

١ اضغط وامسك زر [↶] للانتقال الى شاشة القائمة.

٢ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Recordings> ، وبعد ذلك اضغط على [Touch Pad].

- يتم عرض قائمة التسجيلات.

٣ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Record Now> ، وبعد ذلك اضغط على [Touch Pad].

- يبدأ تسجيل الصوت مع عرض اسم الملف للحفظ.

٤ اضغط على زر [↶] لإكمال التسجيل.

- يتم حفظ التسجيل ويتم عرض الشاشة السابقة.

أسماء الملف أثناء التسجيل

عند التسجيل، يعين اسم الملف المسجل بتصميم "Recording NNN". يدل NNN على رقم التسجيل. على سبيل المثال، يدل 003 Recording على أن ملف الصوت مسجل بالترتيب الثالث.

تحذير

- لا تضع الميكروفون قريبا أو بعيدا للغاية أثناء التسجيل، لأن ذلك يؤثر على نوعية التسجيل.
- لا ينفذ تسجيل الصوت بشكل صحيح عندما تكون البطارية ضعيفة.

ملاحظة

- تسجيل الصوت مصنوع في نوعية 64kbps.
- يمكنك تسجيل الصوت لمدة حوالي 65 ساعة. (على أساس 2 غيغابيب)

الاستماع الى الملف المسجل

١ **اضغط وامسك زر [↶] للانتقال الى شاشة القائمة.**

٢ **اضرب [·:·:·:·] ضربا خفيفا لاختيار <Recordings> ، وبعد ذلك اضغط على [Touch Pad].**

■ يتم عرض قائمة التسجيلات.

٣ **اضرب [·:·:·:·] ضربا خفيفا لاختيار الملف المسجل المطلوب للتشغيل، وبعد ذفك اضغط على [Touch Pad].**

■ يبدأ تشغيل الملف المسجل.

٤ **اضغط على زر [⏻/►II] للإيقاف.**

■ يتوقف تشغيل الملف المسجل مؤقتا.

لحذف الملف المسجل

١ **اضرب [·:·:·:·] ضربا خفيفا لاختيار الملف المسجل المطلوب للحذف، وبعد ذلك اضغط وامسك [Touch Pad].**

٢ **اضرب [·:·:·:·] ضربا خفيفا لاختيار <Delete> ، وبعد ذلك اضغط على [Touch Pad].**

■ يتم حذف الملف المسجل المختار.

فصل 4 | الإعداد

الإعداد ٥١
إعداد الأوديو ٥١
إعداد العرض ٥٢
إعداد عرض الانزلاق ٥٣
إعداد إعادة التشغيل ٥٤
إعداد المؤقت ٥٥
إعداد اللغة ٥٦
إعادة الضبط ٥٧
فحص معلومات النظام ٥٨

إعداد الأوديو

يمكنك ضبط الوظائف المفصلة وأصوات الزر لتشغيل الموسيقى.

١ اضغط وامسك زر [↶] للانتقال الى شاشة القائمة.

٢ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Settings> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].

■ سوف يتم عرض شاشة الضوابط.

٣ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Audio> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].

■ سوف يتم عرض قائمة ضوابط الصوت.

٤ استخدم [Touch Pad] لاختيار الوظائف المطلوبة وضبطها.

ما هو DNSe ؟

■ DNSe هي وظيفة تأثير الصوت لمشغّل MP3 المتقدم بواسطة شركة سامسونج وتتكون من أوضاع 3 أبعاد والشوارع. تضيف 3 أبعاد تأثير الصوت الاستريوفوني الى الموسيقى ويزود وضع الشوارع بوظيفة تحكم مستوى الصوت التلقائي التي تضخم الأصوات الساكنة في بيئات الشارع الضاج.

■ <DNSe> : يمكنك اختيار الصوت المناسب لكل نوع موسيقى. اختر واحدا من <Normal> <3D-Club> <3D-Stage>,<3D-Studio> <Ballad> <Classical> <Jazz> <Dance> <House> <R & B> <Rock>.

■ <Street Mode> : يمكنك الاستمتاع بنوعية الصوت الواضح في الشوارع بفضل هذا الوضع. اختر <Off> أو <On>.

■ <Key Beep> : يمكنك إخراج أصوات الزر. اختر <Off> أو <On>.

■ <Radio> : يمكنك اختيار حساسية FM في ما بين <High> ، <Med> و <Low>
◀ صفحة ٤٦. يمكنك اختيار منطقة استقبال FM في ما بين <USA> <Korea> <Europe> و <Other> ◀ صفحة ٤٧.

ملاحظة

وظائف الزر للإعداد

■ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا للانتقال الى أعلى أو أسفل في القائمة الحالية.

■ اضغط [Touch Pad] لاختيار القائمة والحفظ.

■ اضغط على زر [↶] للانتقال الى الشاشة السابقة.

إعداد العرض

يمكنك ضبط السطوع ووقت الإيقاف لعرض الشاشة.

١ اضغط وامسك زر [↶] للانتقال الى شاشة القائمة.

٢ اضرب [·:·:·:·] ضربا خفيفا لاختيار <Settings> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].

■ سوف يتم عرض شاشة الضوابط.

٣ اضرب [·:·:·:·] ضربا خفيفا لاختيار <Display> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].

■ سوف يتم عرض قائمة إعداد العرض.

٤ استخدم [Touch Pad] لاختيار الوظائف المطلوبة وضبطها.

■ <Brightness> : يمكنك ضبط السطوع لعرض الشاشة. اضرب الجانب اليسار لـ [Touch Pad] ضربا خفيفا من أجل جعل الشاشة غامضة، أو اضرب الجانب اليمين لـ [Touch Pad] ضربا خفيفا من أجل جعل الشاشة ساطعة.

■ <Dim(Batt)> : عند استخدام طاقة البطارية باستمرار، سوف يغمض عرض الشاشة اذا لم تضغط على أي زر مع مرور الوقت المسبق الضبط. اختر واحدا من <15s> <30s> <60s> <(Always On)> أو <120s>.

■ <Off(Batt)> : عند استخدام طاقة البطارية باستمرار، سوف يتم يتوقف عرض الشاشة تلقائيا اذا لم تضغط على أي زر مع مرور الوقت المسبق الضبط. اختر واحدا من <15s> <30s> <60s> <(Always On)> أو <120s>.

■ <Dim(USB)> : عند التوصيل بواسطة USB، سوف يغمض عرض الشاشة اذا لم تضغط على أي زر مع مرور الوقت المسبق الضبط. اختر واحدا من <15s> <30s> <60s> <(Always On)> أو <120s>.

■ <Off(USB)> : عند التوصيل بواسطة USB، سوف يتوقف عرض الشاشة تلقائيا اذا لم تضغط على أي زر مع مرور الوقت المسبق الضبط. اختر واحدا من <15s> <30s> <60s> <(Always On)> أو <120s>.

إعداد عرض الانزلاق

يمكنك ضبط وقت البدء أو الفاصلة لعرض الانزلاق.

١ اضغط وامسك زر [↶] للانتقال الى شاشة القائمة.

٢ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Settings> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].

■ سوف يتم عرض شاشة الضوابط.

٣ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Slideshow> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].

■ سوف يتم عرض قائمة الإعداد لعرض الانزلاق.

٤ استخدم [Touch Pad] لاختيار الوظائف المطلوبة وضبطها.

- <Start(Batt)> : عند استخدام طاقة البطارية باستمرار، يمكنك ضبط وقت البدء لعرض الانزلاق بعد أن تتلاشى شاشة القائمة وشاشة الوظيفة.
  اختر واحدا من <10m> <5m> <1m> <Off> أو <15m>.
- <Start(USB)> : عند التوصيل بواسطة USB، يمكنك ضبط وقت البدء لعرض الانزلاق بعد أن تتلاشى شاشة القائمة وشاشة الوظيفة.
  اختر واحدا من <10m> <5m> <1m> <Off> أو <15m>.
- <Slide Time> : يمكنك ضبط فاصلة عرض الانزلاق.
  اختر واحدا من <30s> <15s> <5s> <2s> أو <60s>.
- <Shuffle> : سوف تبدأ مشاهدة ملفات الصور الموجودة كلها في المشغّل بالترتيب العشوائي.
  اختر واحدا من <Off> أو <On>.

إعداد إعادة التشغيل

١ **اضغط وامسك زر [↩] للانتقال الى شاشة القائمة.**

٢ **اضرب [⋰⋱⋰] ضربا خفيفا لاختيار <Settings> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].**

■ سوف يتم عرض شاشة الضوابط.

٣ **اضرب [⋰⋱⋰] ضربا خفيفا لاختيار <Repeat> .**

٤ **اضغط [Touch Pad] لاختيار وضع التشغيل المطلوب.**

■ يمكنك اختيار <Off> (إلغاء إعادة التشغيل) <One> (إعادة تشغيل المسار الواحد) أو <All> (إعادة تشغيل الكل).

إعداد المؤقت

١ **اضغط وامسك زر [↶] للانتقال الى شاشة القائمة.**

٢ **اضرب [∴∴∴] ضربا خفيفا لاختيار <Settings> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].**

■ سوف يتم عرض شاشة الضوابط.

٣ **اضرب [∴∴∴] ضربا خفيفا لاختيار <Time> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].**

■ سوف يتم عرض قائمة إعداد المؤقت.

٤ **استخدم [Touch Pad] لاختيار الوظائف المطلوبة وضبطها.**

■ <Sleep Time> : يمكنك ضبط الطاقة الكهربائية على الإيقاف تلقائيا مع مرور الوقت المسبق الضبط. سوف يتوقف المشغّل تلقائيا بعد الوقت الذي ضبطته. اختر واحدا من <30m> <45m> <60m> <90m> <1m> <Off> أو <15m>.

■ <Set Time> : يمكنك ضبط الوقت الحالي.

ضبط الوقت الحالي

١ **اضغط على [Touch Pad] للانتقال الى <Time, Minute, AM/FM> واضرب [∴∴∴] ضربا خفيفا لضبط الوقت الحالي.**

٢ **اضغط على [Touch Pad].**

■ يتم ضبط الوقت الحالي بإكمال.

إعداد اللغة

١ اضغط وامسك زر [↶] للانتقال الى شاشة القائمة.

٢ اضرب [∴∵∴] ضربا خفيفا لاختيار <Settings> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].

■ سوف يتم عرض شاشة الضوابط.

٣ اضرب [∴∵∴] ضربا خفيفا لاختيار <Language> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].

■ سوف يتم عرض شاشة ضوابط اللغة.

٤ اضرب [∴∵∴] ضربا خفيفا لاختيار اللغة التي تختارها، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].

■ اختر واحدا من <Swedish> <Spanish> <Russian> <Portuguese> <Polish> <Korean> <Dutch> <English> <French><German> <Hungarian> <Italian> <Japanese> <Chinese(T)> <Chinese> أو <Thai> .

ملاحظة

■ يمكن تغيير اللغات المدعومة أو إضافتها.

إعادة الضبط

يمكنك إعادة الضبط لكل الضوابط على القيمة الافتراضية المصنعية.

١ اضغط وامسك [↶] للانتقال الى شاشة القائمة.

٢ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Settings> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].

■ سوف يتم رعض شاشة الضوابط.

٣ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Reset Settings> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].

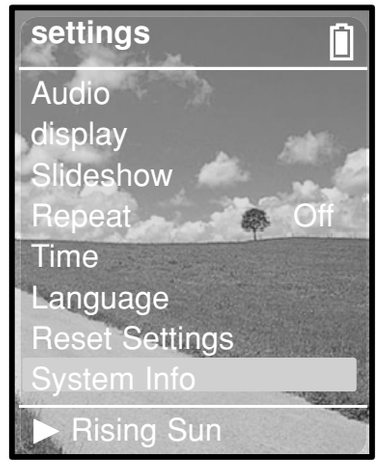
■ سوف يتم شاشة التأكيد لإعادة الضبط.

٤ اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Cancel> أو <Reset> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].

■ اختر <Cancel> للمحافظة على الإعداد السابق.
■ اختر <Reset> لإعادة تبديئة الإعداد.

فحص معلومات النظام

يمكنك فحص المعلومات حول الذاكرة، إصدار المنتوج وحقوق النشر.



١ **اضغط وامسك زر [↶] للانتقال الى شاشة القائمة.**

٢ **اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <Settings> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].**

■ سوف يتم عرض شاشة الضوابط.

٣ **اضرب [⋰⋱⋰⋱] ضربا خفيفا لاختيار <System Info> ، وبعد ذلك اضغط [Touch Pad].**

■ سوف يتم عرض شاشة ملعومات النظام.

٤ **افحص المعلومات الضرورية باستخدام [Touch Pad].**

■ <Capacity> : يمكنك فحص المعلومات حول كل الذاكرة، الذاكرة المتوفرة، كل الأرقام للاغاني، الألبوم أو الفنان.
■ <Version> : يمكنك فحص إصدار البرامج المبيتة.
■ <About> : يمكنك فحص المعلومات حول حقوق النشر.

■ حول الذاكرة المبيتة

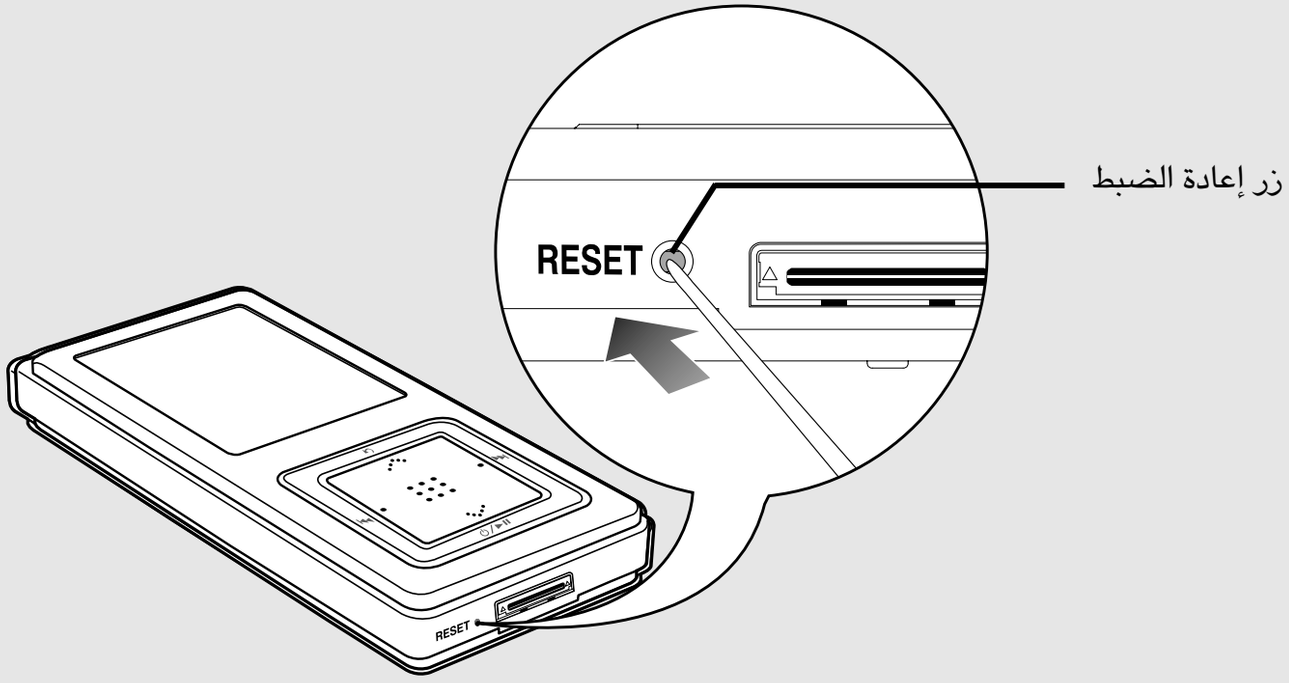
تحذير الذاكرة المبيتة الفعلية المتوفرة تصل الى أقل من ما يشار اليه لأن البرامج المبيتة الداخلية تستخدم جزء الذاكرة.

فصل 5 | تحري الخلل وإصلاحه

إعادة ضبط النظام ٦٠
تحرى الخلل وإصلاحه ٦١

إعادة ضبط النظام

اذا حدث سوء الأداء للمنتوج، يمكنك تبديئة النظام مرة ثانية بواسطة الضغط على زر Reset(إعادة الضبط).



اضغط على زر Reset(إعادة الضبط) الموجود على الجزء السفلى للمنتوج باستخدام شيء حاد مثل مشبك السلامة.

- سوف تتم تبديئة النظام.
- لن تحذف وظيفة إعادة الضبط البيانات المخزنة في الذاكرة المبيتة.

تحري الخلل وإصلاحه

اذا حدث سوء الأداء للمنتوج، افحص المواد التالية.
اذا استمرت المشكلة، اتصل بمركز خدمة سامسونج القريب منك.

المشكلة	نقطة التفتيش وتحري الخلل وإصلاحه
لن يتم وصل الطاقة الكهربائية.	■ لن يتم وصل الطاقة الكهربائية اذا تم تفريغ البطارية تماما. قم بإعادة شحن البطارية وتشغيل الطاقة الكهربائية مرة ثانية.
لا تعمل الأزرار.	■ افحص ما اذا كان مفتاح [Hold] في موقع باتجاه السهم. ■ افحص أنك ضغطت على الزر اليمين، وبعد ذلك اضغط على الزر مرة ثانية. ■ اضغط على زر Reset(إعادة الضبط).
لن يتم تشغيل الشاشة.	■ اذا ضبطت <Off(Batt)> أو <Off(USB)> في <Settings> في قائمة <Display> ، قد تكون الشاشة غامضة جدا. اضغط على أي زر لتشغيل الشاشة. ■ قد تكون الشاشة غير منظورة تحت أشعة الشمس المباشرة.
تقطع الطاقة الكهربائية.	تتوقف الطاقة الكهربائية تلقائيا عند تفريغ البطارية تماما. قم بإعادة شحن البطارية.
يختلف عمر البطارية عن الدليل.	■ قد يختلف عمر البطارية اعتمادا على ضوابط الموازن وتأثيرات LED. ■ قد يقصر عمر المنتوج عندما يترك في درجة الحرارة المرتفعة أو المنخفضة للغاية لمدة طويلة.

تحري الخلل وإصلاحه (متابع)

المشكلة	نقطة التفتيش وتحري الخلل وإصلاحه
التشغيل غير ممكن.	■ افحص الملف المتوفر المحفوظ في الذاكرة. ■ افحص ضرر ملف الموسيقى. ■ افحص ما اذا كانت طاقة البطارية كافية.
إرسال الملف غير ممكن.	■ افحص حالة التوصيل لكابل USB وقم بتوصيله بشكل صحيح مرة ثانية. ■ افحص ما اذا كانت الذاكرة ممتلئة. ■ اضغط على زر Reset(إعادة الضبط).
تفقد الملفات أو البيانات.	افحص أن كابل USB يكون في حالة مفصولة أثناء نقل الملف أو البيانات. في هذه الحالة، لا يسبب ذلك الضرر الخطر على الملفات/البيانات فقط، بل المنتوج أيضا. لا بد من الانتباه الإضافي لأن شركة سامسونج لا تتحمل المسؤولية عن فقدان البيانات.
عرض وقت التشغيل غير العادي أثناء التشغيل.	افحص ما اذا كان الملف بتصميم VBR(سرعة البتات المتغيرة).
العرض غير العادي لاسم الملف	انتقل الى <Settings> → <Language> في شاشة القائمة واضبط اللغة المناسبة.

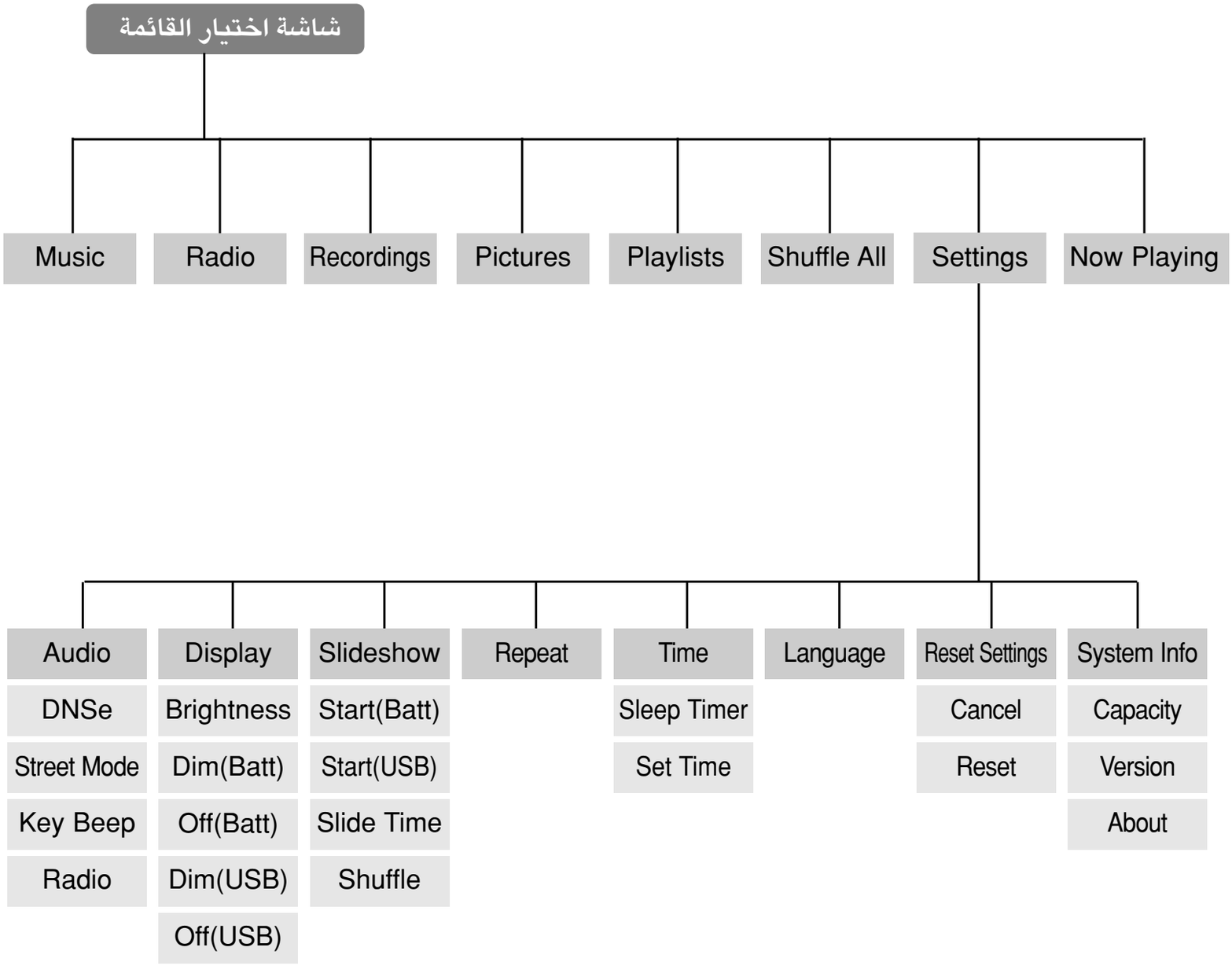
المشكلة	نقطة التفتيش وتحري الخلل وإصلاحه
سوء الأداء للبرنامج	يرجى فحص متطلبات جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
توصيل الى جهاز الكمبيوتر غير ممكن.	اضغط على <Start> على قضيب المهمة لشاشة الكمبيوتر من أجل تشغيل Update. Windows اختر Key Updates و Service Pack، وبعد ذلك قم بتحديث الكل. قم بإعادة بدء التشغيل لجهاز الكمبيوتر الخاص بك وصل المشغّل اليه مرة ثانية.
لا يضيء الضوء الخلفي.	■ افحص <Off(Batt)> أو <Off(USB)>. ■ افحص البطارية.
المنتوج حار.	قد تخرج السخانة أثناء إعادة الشحن. لا يؤثر ذلك على عمر المنتوج أو الوظائف.

فصل 6 | الملحق

شجرة القائمة ٦٥
تركيب محرّك USB اليدوي.....٦٦
مواصفات المنتوج.....٦٩
اتصال بمركز سامسونج العالمي الانتشار ٧٠

شجرة القائمة

يمكنك مشاهدة هيكل القائمة بسرعة.



تركيب محرّك USB اليدوي

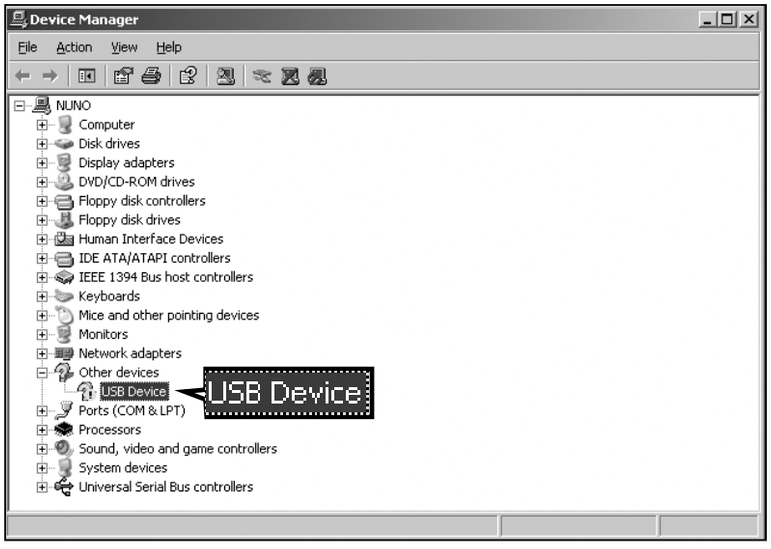
قم بتركيب محرّك USB يدويا اذا لم يتم تركيب المحرّك تلقائيا أو حدث الخطا أثناء التركيب.

Before you start!

- أدخل القرص المدمج للتركيب في محرّك CD-ROM.

اذا حدث الخطأ أثناء تركيب محرّك USB

١ افحص مدير الجهاز.
Windows 98SE/ME: Control Panel (لوحة التحكم) — System (النظام) — Device Manager (مدير الجهاز)
Windows 2000/XP: Control Panel (لوحة التحكم) — System (النظام) — Hardware (المعدات) — Device Manager (مدير الجهاز)



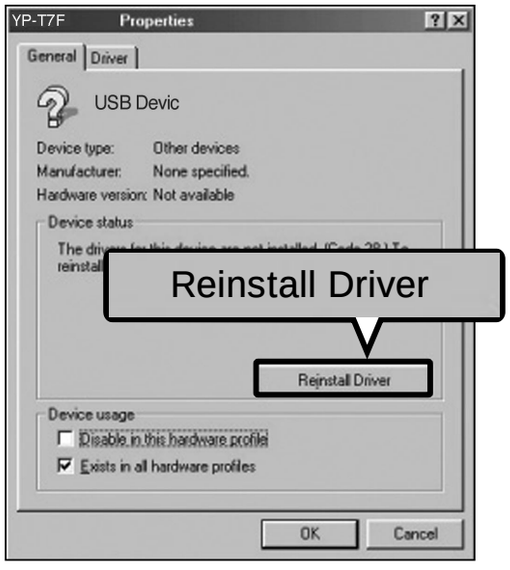
٢ افحص ما اذا كان هناك جهاز مدرج مع علامة التعجب أو علامة الاستفهام (معروض كجهاز غير معروف أو جهاز USB).

٣ قم بطقطقة على الجهاز المدرج مع علامة التعجب أو علامة الاستفهام.

ملاحظة

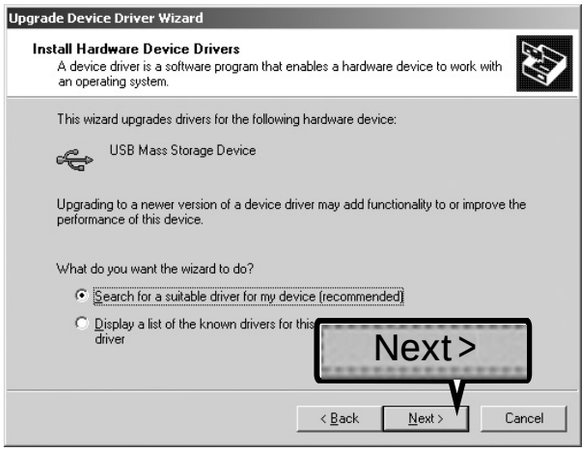
- اذا استخدمت Windows 2000 وإصدار Windows التي لا تعرف محرّك USB، يرجى تحميل برنامج مجموعة الخدمة الاخيرة وتركيبه من windowsupdate.microsoft.com.
- قد تختلف طريقات التركيب على حسب نوع جهاز الكمبيوتر أو نظام التشغيل. صل بموزع الكمبيوتر أو مركز الخدمة لمعولمات التركيب.
- اذا حدث الخطأ باستمرار عندما تركب محرّك USB، قم بتوصيل قابس توصيل USB بعد إعادة بدء تشغيل نظامك.

٤ بعد اختيار المحرّك، قم بطقطقة [Driver Reinstall].



٥ قم بطقطقة [Next].

٦ اختر [for a suitable driver for my device Search] وبعد ذلك قم بطقطقة [Next].

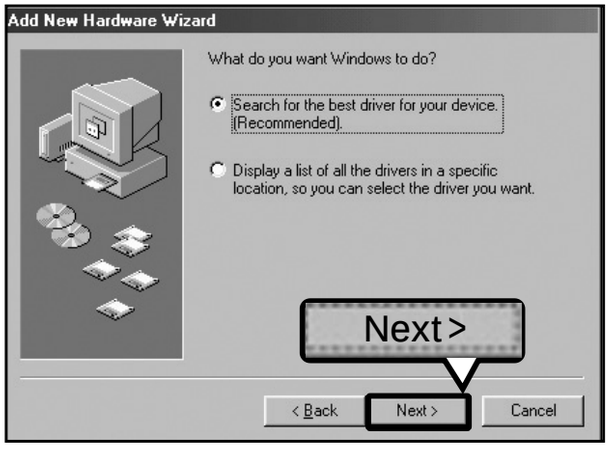


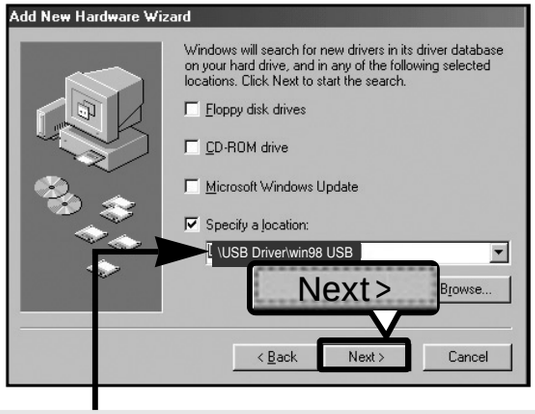
٧ قم بطقطقة [Next] للإكمال.

تركيب محرّك USB اليدوي (متابع)

في Windows 98SE

اتبع التعليمات في النافذة لإكمال التركيب.





موقع محرّك USB
.[CD-ROM] USB Driver.win98 USB

لا بد لك من إعادة تشغيل الكمبيوتر الخاص بك من أجل إكمال التركيب.

ملاحظة

- لا تستطيع استخدامه بقرص قابل للنقل في Windows 98SE اذا لم يتم تركيب برنامج المشغّل. تأكد من تركيب ملف محرّك USB أولا.

مواصفات المنتوج

اسم الموديل		YP-Z5F
الطاقة الكهربائية		3.7 فلط (ليثيوم — بوليمر قابل لإعادة الشحن)
طاقة البطارية المبيتة		820 mAh
الملف	التساوق	الأوديو : MPEG1/2/2.5 Layer3، (8 kbps ~ 320 kbps، 8 كيلوهرتز ~ 48 كيلوهرتز) MPEG1 Layer2(32 kbps ~ 384 kbps، 32 كيلوهرتز، 44.1 كيلوهرتز، 48 كيلوهرتز) WMA(8 kbps ~ 192 kbps، 8 كيلوهرتز~44.1), Ogg(Q10 ~ Q0) الصورة : JPEG(على أساس وضع التشغيل ISO/IEC 10918-1/Annex F-Sequential DCT)
خرج سماعة الأذن		20 ميغاواط (فرنسا 5 ميغاواط/قناة) (16Ω)
مدى الترددات المخرجة		20 هرتز 20 ~كيلوهرتز
نسبة الضوضاء		89 ديسيبل مع 20 كيلوهرتز LPF(على أساس 1 كيلوهرتز 0 ديسيبل)
وقت التشغيل		39 ساعة لتشغيل الموسيقى (إيقاف العرض البلوري السائلي، مستوى الصوت 27)
مدى درجة الحرارة للتشغيل		5°C ~ 35°C(23°F ~ 95°F)
الغطاء		ألومينيوم
الوزن		56غرام (يحتوي على البطارية)
الأبعاد (العرض Xالارتفاع Xالعمق)		2 غيغابيت : 11.4 X 89.8 X 42.2 ملم
		4 غيغابيت : 12.3 X 89.8 X 42.2 ملم
تردد FM		87.5 ~ 108.0 ميغاهرتز
نسبة إشارة FM الى الضوضاء		50 ديسيبل
FM T.H.D		1 ٪
حساسية FM القابلة للاستعمال		38 ديسيبل

● المحتويات لهذا الدليل قابلة للتغيير من أجل تحسين المنتوج دون إشعار مسبق.

اتصال بمركز سامسونج العالمي الانتشار

اذا كان هناك أي سؤال أو تعليق متعلق بمنتوجات سامسونج، يرجى الاتصال بمركز عناية الزبائن لسامسونج.

Country	Customer Care Center	Web Site
CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.ca
MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
U.S.A	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
BRAZIL	0800-124-421	www.samsung.com/br
CHILE	800-726-7864(SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
VENEZUELA	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin
BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
DENMARK	38 322 887	www.samsung.com/dk
FINLAND	09 693 79 554	www.samsung.com/fi
FRANCE	08 25 08 65 65 (0,15 /min)	www.samsung.fr
GERMANY	01805 - 121213 (0,12/Min)	www.samsung.de

Country	Customer Care Center	Web Site
HUNGARY	06 40 985 985	www.samsung.com/hu
ITALIA	199 153 153	www.samsung.com/it
LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.lu
NETHERLANDS	0900 20 200 88	www.samsung.com/nl
NORWAY	231 627 22	www.samsung.com/no
POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
PORTUGAL	808 200 128	www.samsung.com/pt
SLOVAKIA	0850 123 989	www.samsung.com/sk
SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
SWEDEN	08 585 367 87	www.samsung.com/se
U.K	0870 242 0303	www.samsung.co.uk
RUSSIA	8-800-200-0400	www.samsung.ru
UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com/ur
AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
CHINA	800-810-5858 , 010- 6475 1880	www.samsung.com.cn
HONG KONG	2862 6001	www.samsung.com/hk
INDIA	3030 82821600 1100 11	www.samsung.com/in
INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
THAILAND	1800-29-3232 / 02-689-3232	www.samsung.com/th
TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
SOUTH AFRICA	0860 726786 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
U.A.E	800SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mea

الترخيص

وحدة المنتوج المرفقة بدليل المستخدم هذا مرخصة بموجب حقوق ملكية فكرية معينة يمكن نقل ملكيتها لأطراف معنية أخرى.
ينحصر هذا الترخيص على الاستخدام الخاص غير التجاري من قبل المستهلك ؛ فيما يتعلق بالمحتويات المرخصة.
لا توجد أية حقوق ممنوحة للاستخدام التجاري. لا يغطي الترخيص أية وحدة منتوج بخلاف وحدة المنتوج هذه ولا يشمل الترخيص كذلك أية وحدة منتوج غير مرخصة أو عملية متطابقة مع معايير ISO/IEC 11172-3 أو ISO/IEC 13818-3 يتم استخدامها أو بيعها مع وحدة المنتوج هذه. يتضمن الترخيص استخدام وحدة المنتوج هذه في تشفير و/أو فك شفرة ملفات الصوت المتطابقة مع معايير ISO/IEC 11172-3 أو .ISO/IEC 13818-3 ولا يمنح هذا الترخيص أية حقوق لميزات أو وظائف المنتوج التي لا تتطابق مع معايير ISO/IEC 11172-3 أو ISO/IEC 13818-3.

واجهة المستخدم بواسطة Inventor, Inc.
حق الطبع والنشر (C) 2006، كل الحقوق محفوظة